

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 123

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 123 – 1693

Bern, Dienstag, 30. Mai 1978  
Berne, mardi, 30 mai 1978

96. Jahrgang  
96<sup>e</sup> année

N° 123 – 30. 5. 1978

### Inhalt – Sommaire – Sommario

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

##### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

##### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Fonds de Placement collectif en valeurs mobilières Investissements diversifiés DIVERSIT.

Register der schweizerischen Seeschiffe.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

Appel de versements.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Öffentliches Inventar.

#### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Die Volkswirtschaft: Auszug aus der Mai-Nummer – La Vie économique: Extrait du numéro de mai.

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im April 1978 – Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en avril 1978.

Structure du commerce extérieur de la Suisse en avril 1978.

#### Inhaltsverzeichnis – Répertoire: I. 1.–30. IV. 1978.

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

### Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich – Zürich – Zurigo

Berichtigung.

Burgwies Finanz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1544). Die ursprünglichen Statuten, welche am 27. 4. 1978 geändert wurden, datieren vom 7. 5. 1974.

19. Mai 1978.  
Biomedtronic Equipment AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 782). Herstellung und Vertrieb von medizinischen Geräten und Vorrichtungen für die Kardiologie und Neurologie usw. Dr. Peter Ister ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR: Hans Ulrich Brunner; er ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1978.  
Seidenweber Winterthur (Soierie Winterthur), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 869). Ernst Gucker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Angelo Pozzi, von Genestrerio, in Würenlos. Dr. Alfred Schubiger, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1978.  
Eurania AG in Liquidation, in Wallisellen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4041). Handel mit Lebensmitteln aller Art im In- und Ausland usw. Die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

19. Mai 1978.  
Joder AG, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1140). Fabrikation von und Handel mit Bauwerkzeugen, Baumaterialien usw. Hermann Joder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christine Weinmann, von und in Zürich, Präsidentin, sowie Fred R. Irniger, von Turgi, in Hirtzel.

19. Mai 1978.  
Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1978, S. 645). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Alfons Peter, dessen Prokura erloschen ist, sowie Otto Kaufmann, von Schänis, in Biberist, und Roman Schreier, von Horwilt und Etziken, in Etziken. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Simon Federer, von Berneck, in Stäfa, und Jakob Schellendorfer, von Bauma, in Dübendorf.

19. Mai 1978.  
René Borel AG, in Hittnau (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 73). Herstellung und Verkauf von Apparaten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 2. 1978 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

19. Mai 1978.  
Deltastahl AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3066). Handel mit Stahl und Industrieprodukten usw. Dr. Wilhelm Frick ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrats), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR, zugleich Delegierter: Arturo Biasi, nun in Gossau ZH; er bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift.

19. Mai 1978.  
Aletta Verwaltung GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3751). Vermögensverwaltung auf eigene und fremde Rechnung usw. Statuten am 29. 4. 1978 geändert. Die Firma lautet neu: Aletta GmbH.

19. Mai 1978.  
Werner Rappold, in Bubikon (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1953, S. 1194). Restaurant zum Bahnhof. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Paul Rappold, Gasthof Bahnhof», in Bubikon, erloschen.

19. Mai 1978.  
Paul Rappold, Gasthof Bahnhof, in Bubikon. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Rappold, von Stein am Rhein, in Bubikon. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Werner Rappold», in Bubikon, übernommen. Edith Rappold, von Stein am Rhein, in Bubikon, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb des Gasthofes zum Bahnhof.

19. Mai 1978.  
Agentur Hans Wetter, in Neftenbach (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1976, S. 3427). Agentur und Vertretung in Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Mai 1978.  
Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Coop-Konsumgenossenschaft, in Zürich 4. Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 617). Die Prokuren von Erwin Breitenmoser und Peter Wagner sind erloschen. Die Einschränkung, Dr. Fritz Heeb, Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Otto Schütz-Studer, Direktor, würden nicht gemeinsam zeichnen, ist aufgehoben worden; sie zeichnen weiterhin zu zweien mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten. Friedrich Ritschard, Direktor, wohnt nun in Maur. Neu hat Kollektivprokura: Pius Bischof, von Eggersriet, in Adliswil; er zeichnet ausschließlich mit je einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder des VR oder mit je einem der Direktoren.

19. Mai 1978.  
Pinkus-Genossenschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3395). Selbstversorgung der Mitglieder mit und Verbreitung von sozialwissenschaftlicher, progressiver und sozialistischer Literatur aller Strömungen usw. Die Unterschrift von Iris Maier ist erloschen. Amalie Pinkus, Präsidentin der Verwaltung, und Theodor Pinkus führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Madeleine Perli, von Kilchberg ZH, in Zürich, und Doris Siegrist, von und in Wallisellen.

19. Mai 1978.  
Genossenschaft Blumen-Börse Zürich, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3518). Förderung des Absatzes und der Qualität der gärtnerischen Produkte der Genossenschafter usw. Statuten am 30. 8. 1977 und 14. 3. 1978 geändert. Die Firma lautet neu: Genossenschaft Zürcher Blumen-Börse. Neuer Sitz: Obereggstrasse 13. Adresse: Allmendstrasse 13. Die Statutenbestimmung, wonach die Genossenschafter gegebenenfalls zur Übernahme weiterer Anteilscheine verpflichtet sind, ist geändert worden.

19. Mai 1978.  
Sennereigenossenschaft Unter-Ilinau, in Ilinau-Effretikon (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2014). Max Brügger-Erb ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Paul Schmid-Bitterli nicht mehr Aktuar, sondern nun Präsident der Verwaltung; weiter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Aktuar der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Vollenweider, von und in Ilinau-Effretikon.

19. Mai 1978.  
Damian J. Jenny AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 300). Maschineningenieurbüro, Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen usw. Ivaljo Talew ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Mai 1978.  
Fritz Lanz AG Dietikon, in Dietikon (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1977, S. 1444). Handel mit und Vertrieb von Lebensmitteln usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Emil Thaler, von und in Zürich, und Walter Schlub, von Ferenbalm, in Adiswil. Samuel Gysel, Direktor, wohnt nun in Geroldswil.

19. Mai 1978.  
Witz & Co, in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1940, S. 2342). Baugeschäft. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Heinrich Witz und der Kommanditist Walter Witz sind infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Mai 1978.  
Seattle-First National Bank (Switzerland) Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3405). Roger N. Christiansen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift sowie diejenige von Ernst Huggenberger sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Donald Vollmer, Bürger der USA, in Mercer Island (Washington, USA); er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR, jedoch nicht mit Joseph R. Curtis.

19. Mai 1978.  
Textilagentur A. Kleinberger, in Zürich, Freystrasse 21, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Alex Kleinberger, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf. Agentur in Damenoberbekleidung, Damenstrickwaren, Seidentüchern, Wäschestoffen, Accessoires und Zutaten.

19. Mai 1978.  
Carrosserie Uto, Rolf Wanner & Erwin Bättig, in Stallikon, Eichmatt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. 4. 1978. Gesellschafter: Rolf Wanner, von Beggingen, in Horgen, und Erwin Bättig, von Hergiswil bei Willisau, in Horgen. Betrieb einer Carrosseriewerkstätte sowie Handel mit Automobilen.

19. Mai 1978.  
Huber Sport, Hönegg, in Zürich, Frankentalerstrasse 52, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Huber, von Stallikon, in Zürich 10. Einzelunterschrift ist erteilt an Maureen Huber, von Stallikon, in Zürich. Vertretung von und Handel mit Sportgeräten.

19. Mai 1978.  
Baugenossenschaft Töss, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1976, S. 2390). Dr. Oskar Denzler aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Marcel Chenevard; seine Prokura erloschen. Präsident, Aktuar und Quästor führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

19. Mai 1978.  
Alois Hässig, mech. Werkstätte, in Hinwil (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1358). Einzelunterschrift ist erteilt an Sophie Hässig, von Schänis, in Hinwil. Hans-Rudolf Hässig führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1978.  
Girol Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 170). Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Die Generalversammlung vom 11. 5. 1978 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ursula Hilpert, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin desselben. Sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans-Peter Flühmann, von Saxeten, in Zürich.

19. Mai 1978.  
Carrosserie Rimini, in Winterthur (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2749). Betrieb einer Autospenglerei. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1978 an die «Rimini AG», in Winterthur, erloschen.

19. Mai 1978.

**Rimini AG**, in Winterthur 1, St. Gallerstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 5. 1978. Zweck: Handel mit sowie Ausführung von Service- und Reparaturarbeiten an Motorfahrzeugen aller Art; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, veräussern, sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Carosserie Rimini», in Winterthur geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 188 016.09 und Passiven von Fr. 70 182.05 gemäss Bilanz per 1. 1. 1978 zum Preise von Fr. 117 834.04, wovon Fr. 94 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 6000 wurden durch Verrechnung liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Robert Rimini, von und in Winterthur, Präsident, und Annaliese Rimini, von und in Winterthur, Delegierte, beide mit Einzelunterschrift.

19. Mai 1978.

**Monetec Handels AG**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2297). Statuten am 14. 4. 1978 geändert. Neuer Sitz: Küssnacht. Adresse: Seestrasse 25, Goldbach.

22. Mai 1978.

**R. Scheuber, Zentralheizungen**, in Zürich (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1965, S. 2375). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Bilanz per 1. 1. 1978 enthalten sind, an die «R. Scheuber AG», in Zürich, erloschen.

22. Mai 1978.

**R. Scheuber AG**, in Zürich 3, Eichstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 4. 1978. Zweck: Neueinrichtung und Reparatur von Dampfanlagen, Zentralheizungen, Ölefeuerungen, Konstruktions- und Rohrschlosserei sowie Erbringung sämtlicher zugehöriger Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Übernimmt das unter der Firma «R. Scheuber, Zentralheizungen», in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Bilanz per 1. 1. 1978 enthalten sind, nämlich Aktiven von Fr. 100 428.15 und Passiven von Fr. 50 428.15 zum Preise von Fr. 50 000 der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Weitere Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Remigi Scheuber, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1978.

**Metrohandel AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 239), Import, Export, Handels- und Transitschäfte aller Art; mit Fusionsbeschluss vom 5. 12. 1975 aufgelöste Aktiengesellschaft. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

22. Mai 1978.

**Göbau Verkaufs AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1976, S. 715), Kauf, Verwaltung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften, insbesondere aber Verkauf von solchen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 3. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

22. Mai 1978.

**Götz Bauten Plan AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1976, S. 715), Ausführung aller einschlägigen Architekturarbeiten sowie Kauf, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 3. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

22. Mai 1978.

**Aktiengesellschaft Maurer, Stüssi & Co**, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1998), Fabrikation und Handel von Artikeln für Spenglerlei-, sanitäre Installations-, Heizungs- und Bedachungsgeschäfte usw. Die Prokura von Walter Guldinmann ist erloschen.

22. Mai 1978.

**Immoform AG**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2723), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Immobilien- und Handelsgesellschaften usw. Statuten am 14. 4. 1978 geändert. Neuer Sitz: Küssnacht. Adresse: Seestrasse 25, Goldbach.

22. Mai 1978.

**Jeans Trade AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976, S. 1429), Fabrikation von und Handel mit Textilwaren aller Art usw. Ulrich Ernst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Therese Bonato, von und in Wädenswil.

22. Mai 1978.

**Galerie Meister AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1977, S. 3997), Führung einer Galerie, Handel mit Antiquitäten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Zwahlen, von Wählern, in Köniz.

22. Mai 1978.

**Hexagon AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 893), internationaler Handel mit Rohstoffen usw. Die Prokuren von Markus Staubli und Werner Hassler sind erloschen. Neue Adresse: Wilfriedstrasse 12, Zürich 7.

22. Mai 1978.

**AG für Beteiligungen Interbetag**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2776), Statuten am 14. 4. 1978 geändert. Neuer Sitz: Küssnacht. Adresse: Seestrasse 25, Goldbach.

22. Mai 1978.

**Helibroker AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3588), Vermittlung von Geschäften auf dem Devisen-, Geld- und Kapitalmarkt usw. Die Prokura von Joachim Dumke ist erloschen.

22. Mai 1978.

**Eduma GmbH**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1976, S. 3367), Führung von Restaurationsbetrieben usw. Die Gesellschafterversammlung vom 8. 12. 1977 hat die Statuten geändert. Marin Abplanalp und Edwin Jäber sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Sie sind nicht mehr Geschäftsführer. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Stammeinlage von Martin Abplanalp von Fr. 7000 ist an den Gesellschafter Ulrich Schärer übergegangen, wodurch sich dessen Stammeinlage auf Fr. 14 000 erhöht hat. Die Stammeinlage von Edwin Jäber von Fr. 7000 ist an die neue Gesellschafterin Sigrid Schärer, von Busswil bei Melchnau, in Winterthur, übergegangen. Sigrid Schärer ist auch Geschäftsführerin und führt als solche Einzelunterschrift.

22. Mai 1978.

**Lenggenhager & Co**, in Winterthur 1, Nägelsestrasse 41, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1978. Gesellschafter: Heinz Lenggenhager, von Mogelsberg, in Winterthur 1, sowie Max Gamber und Urs Gamber, beide von Stettfurt, in Winterthur 1. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Max Gamber und Urs Gamber nicht miteinander zeichnen. Projektierung von Neu- und Umbauten aller Art und Ausführung von solchen Bauten als Generalunternehmer; Verwaltung von Liegenschaften.

22. Mai 1978.

**Seitzmeir & Co**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1910). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Hypothekar- und Verwaltungsbüro sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Neuer Kommanditär: Dr. Marco Moser, von Basel und Zäziwil, in Hünenberg, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000. Ruth Bartholomäi, bisher stellvertretende Direktorin, ist nun Direktorin; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. Mai 1978.

**Wirtschaftsarchiv Silvia Widmer**, in Zürich, Birchstrasse 408, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Silvia Widmer, von Rickenbach bei Winterthur, in Zürich 11. Sammeln und Auswerten von Wirtschaftsinformationen aller Art.

22. Mai 1978.

**Berger Spedition Zürich**, in Zürich (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2544), Durchführung von internationalen Speditionen usw. Die Prokura von Reto Müller ist erloschen.

22. Mai 1978.

**Schweizerische Fachvereinigung der Wäschereileiter**, in Zürich 12, Verein (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1309). Die Unterschriften von Konrad Steiger und Jonny Felcher sind erloschen. René Beerli, Mitglied und 3. Vorsitzender des Vorstandes, wohnt nun in Allschwil. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Eitberger, von Chur und Küssnacht, in Chur, Mitglied und 1. Vorsitzender des Vorstandes, und Kurt Reinhard, von Sumiswald, in Thun, Mitglied und 2. Vorsitzender des Vorstandes.

22. Mai 1978.

**Kurz Renovations AG**, in Ellikon an der Thur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 5. 1978. Zweck: Ausführung von Renovationen sowie Bau- und Malerarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Willi Kurz, von Wilchingen und Ellikon an der Thur, in Ellikon an der Thur, Präsident, und Roland Kurz, von Wilchingen und Ellikon an der Thur, in Ellikon an der Thur.

22. Mai 1978.

**Büro-Geräte AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1974, S. 2712), Herstellung von Büromaschinen usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 3. 5. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Büro-Geräte AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind Ralf Kleit und Dr. Rolf Grob. Sie führen nicht mehr als Präsident bzw. als Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidatoren Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Hans Waller, Delegierter des Verwaltungsrates, und Direktor, und die Prokura von Willi Meier sind erloschen.

22. Mai 1978.

**Peier & Co, Auto-Elektro**, in Winterthur 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2888). Elektrische Ausrüstung von Fahrzeugen aller Art, insbesondere von Automobilen. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Schlussbilanz per 30. 9. 1977 an die «Peier AG», in Winterthur, übergegangen.

22. Mai 1978.

**Peier AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Reutlingerstrasse 74, Winterthur 2. Statutendatum: 19. 5. 1978. Zweck: Betrieb eines Auto-Elektrogeschäftes; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen und auch Handelsgeschäfte durchführen sowie ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Peier & Co, Auto-Elektro», in Winterthur 4, mit Aktiven von Fr. 110 879.50 und Passiven von Fr. 60 879.50, gemäss Schlussbilanz per 30. 9. 1977, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Rudolf Peier, von Losdorf, in Winterthur, Präsident, und Ernst Schaufelberger, von Bäretswil, in Winterthur, beide mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1978.

**Ernst H. Furrer AG**, in Dällikon (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2403), Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten und Industriekühlanlagen für die metall- und kunststoffbearbeitende Industrie usw. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist voll liberriert.

22. Mai 1978.

**U. Bär AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3145), Handelsgeschäfte und Verlagsgeschäfte usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 19. 5. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma U. Bär AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Dr. Ulrich Bär. Er führt nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator Einzelunterschrift. Die Prokura von Marianne Widmer ist erloschen.

22. Mai 1978.

**Société des Gestions Financières Monetar SA**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592), Verwaltung und Anlage in- und ausländischer Vermögen usw. Statuten am 14. 4. 1978 geändert. Neuer Sitz: Küssnacht. Adresse: Seestrasse 25, Goldbach.

22. Mai 1978.

**Rolltex AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1277), Fabrikation und Verkauf von Antriebsselementen des Maschinenbaues, insbesondere von Zahnrädern usw. Statuten am 9. 5. 1978 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Neue Adresse: Bernerstrasse Nord 206, Zürich 9.

22. Mai 1978.

**Petrone AG**, in Küssnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Boglerstrasse 30, c/o Ursula Tschabold-Kussrow. Statutendatum: 19. 5. 1978. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Industrieprodukten, insbesondere Ölprodukten, Autobehörern sowie aber auch Maschinen und Maschinenteilen, Investitions- und Gebrauchsgütern sowie Gütern der Bekleidungs- und Accessoiresindustrie. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben, zu

veräussern und zu vermitteln sowie sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ursula Tschabold-Kussrow, von Erlenbach, i.S. BE, in Küssnacht.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Aarberg

19. Mai 1978.

**Gebr. F. + R. Gehri, Mosterei-Brennerei**, in Lobsiggen. Fritz und Rudolf Gehri, beide von Seedorf, in Lobsiggen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1978 begonnen hat. Betrieb einer Mosterei und Brennerei. Rebhalde Nr. 130.

## Bureau Bern

19. Mai 1978.

**Werbeatelier Scholl & Wyss**, in Wabern. Gemeinde Köniz. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1325). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. Mai 1978.

**Atelier Ruedi Wyss**, in Wabern. Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Rudolf Wyss, von Willhof und Sursee, in Illiswil, Gemeinde Wohlen bei Bern. Betrieb eines Werbeateliers. Kirchstrasse 130.

19. Mai 1978.

**Chem. Feinpräparate AG**, in Bern, Fabrikation chemischer Präparate usw. (SHAB Nr. 243 vom 27. 10. 1967, S. 3442). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1267) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

19. Mai 1978.

**Franz Koehers and Co. AG, Bauunternehmung**, Bern, in Bern (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1976, S. 695). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. Dezember 1977 wurde die Firma geändert in F. Koehers and Co. AG, Bauunternehmung, Bern. Die Statuten der F. Koehers and Co. AG, Bauunternehmung, Bern, die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus: Hans Härry, Präsident (bisher); Franz Koehers, Vizepräsident und Delegierter (bisher Vizepräsident); Peter Abplanalp (bisher); Robert Buser, von Niedererlinsbach, in Olten (neu), und Dr. Richard Müller, von Schupfart, in Muri bei Bern (neu), Heinz Bürki, nun in Münsingen, dessen Prokura erloschen ist, ist jetzt Direktor. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Emma Abplanalp-Ruef ist erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Pulverweg 42.

19. Mai 1978.

**Franz Koehers and Co. AG, Bauunternehmung**, Bern, Filiale Bolligen, in Bolligen (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1542), mit Hauptsitz in Bern. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. Dezember 1977 wurden die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: F. Koehers and Co. AG, Bauunternehmung, Bern. Franz Koehers führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Vizepräsident). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Buser, von Niedererlinsbach, in Olten, und Dr. Richard Müller, von Schupfart, in Muri bei Bern, Mitglieder des Verwaltungsrates. Heinz Bürki ist jetzt Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura sowie die Prokura von Emma Abplanalp-Ruef sind erloschen.

19. Mai 1978.

**Franz Koehers and Co. AG, Bauunternehmung**, Bern, Filiale Gmüden, in Gmüden, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1542), mit Hauptsitz in Bern. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. Dezember 1977 wurden die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: F. Koehers and Co. AG, Bauunternehmung, Bern. Franz Koehers führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Vizepräsident). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Buser, von Niedererlinsbach, in Olten, und Dr. Richard Müller, von Schupfart, in Muri bei Bern, Mitglieder des Verwaltungsrates. Heinz Bürki ist jetzt Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura sowie die Prokura von Emma Abplanalp-Ruef sind erloschen.

19. Mai 1978.

**Franz Koehers and Co. AG, Bauunternehmung**, Bern, Filiale Ittigen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 912), mit Hauptsitz in Bern. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. Dezember 1977 wurden die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: F. Koehers and Co. AG, Bauunternehmung, Bern. Franz Koehers führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Vizepräsident). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Buser, von Niedererlinsbach, in Olten, und Dr. Richard Müller, von Schupfart, in Muri bei Bern, Mitglieder des Verwaltungsrates. Heinz Bürki ist jetzt Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura sowie die Prokura von Emma Abplanalp-Ruef sind erloschen.

## Bureau Biel

19. Mai 1978.

**Dubko AG**, in Biel, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Elektroapparaten (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 539). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. April 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

19. Mai 1978.

**Schweizer Annoncen AG, «ASSA»** Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1977, S. 3846), mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Bernmann, von Basel, in Freienbach SZ.

## Bureau de Delémont

19. Mai 1978.

**Annonces Suisses S.A. «ASSA»** Société Suisse de Publicité, succursale de Delémont (FOSC du 11. 1. 1978, n° 8, p. 91), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Rolf Bernmann, de Bâle, à Freienbach.



## Bureau Interlaken

18. Mai 1978.  
**Evening Fashion Trend AG**, in L e i s s i g e n, Übernahme von Vertretungen für Abendkleidung und andere Damenoberbekleidung usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1728). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Mai 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Evening Fashion Trend AG** in L i q. durch den Liquidator Max Nydegger, von Bern und Wählern, in Belp, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften von Gerhard Hoffmann und Marietta Hoffmann sind erloschen.

## Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

27. April 1978.  
**Fisrag**, in M e i r i n g e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. April 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Gipsergeschäftes. Sie kann alle damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere das Isolieren, Renovieren und Verputzen von Fassaden, den Handel mit einschlägigen Materialien, den Erwerb und Verkauf von Liegenschaften tätigen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im SHAB, die übrigen in der Zeitung «Der Oberhasler und der Lurgerer». Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bruno Birrer-Gasser, von Luthern LU, in Lungern, als Präsident, und Jakob Wunderli-Wiedemeier, von Richterswil ZH, in Lungern. Bruno Birrer und Jakob Wunderli führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rudenz, 3860 Meiringen.

## Bureau de Porrentruy

16. mai 1978.  
**Christian Gagnat**, à C o u r g e n a y. Le chef de la maison est Christian Gagnat, de Cornol, à Courgenay. Transports de choses et déménagements, photographie en général. Air et Soleil 2.  
 19. mai 1978.  
**Banque Populaire Suisse**, agence de P o r r e n t r u y, société coopérative avec siège principal à Berne (FOSC du 13. 2. 1978, n° 36, p. 443). Ernst Brugger, de Mörken et Gossau ZH, à Gossau, a été nommé président du conseil d'administration; il engage la société par sa signature collective à deux.  
 19. mai 1978.  
**Moulin Ch. Parietti**, à P o r r e n t r u y, exploitation du moulin des Halles et du moulin de Courchavon (FOSC du 28. 12. 1945, n° 303, p. 3267). La maison n'exploite plus le moulin de Courchavon. La nouvelle adresse est: rue du Gravier 8.

## Bureau Thun

18. Mai 1978.  
**Fritz Portenier-Kübli**, in T h u n, Bäckerei-Konditorei, Handel mit Lebensmitteln und Getränken (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1969, S. 1988). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst.  
 18. Mai 1978.  
**A. Portenier**, in T h u n. Inhaber der Firma ist Andreas Portenier, von Meikirch BE, in Thun. Bäckerei-Konditorei, Handel mit Lebensmitteln und Getränken, Schulstrasse 49.  
 18. Mai 1978.  
**Marti AG Bern**, Zweigniederlassung in Steffisburg. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Marti AG Bern», mit Sitz in Bern, welche die Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften, Fabrikation von und Handel mit Baumaaterialien und Vermietung von Baumaschinen usw., bezweckt und am 24. Mai 1951 im Handelsregister des Amtsbezirks Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2305), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 7. April 1978 in Steffisburg-Dorf eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch: Alfred Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates; Rudolf Alfred Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates; Max Lienhard, von Buchs AG, in Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor; Ernst Fahrni, von Eriz, in Köniz, Mitglied des Verwaltungsrates, alle mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt Ulrich Rohrer, von Sachseln, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Kollektivprokura zu zweien führen Rudolf Schober, von Wattenwil, in Brengarten BE, und Emil Frey, von Otewil a. S., in Steffisburg. Geschäftsdomizil: Klosterweg 13, Steffisburg-Dorf.  
 18. Mai 1978.  
**Gerberkase AG (Fronge Gerber SA)** (Gerber Cheese Co. Ltd.), in T h u n (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1376). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. April 1978 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck lautet neu: Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln aller Art, insbesondere Käsepezialitäten und anderen Milchprodukten. Die Gesellschaft kann auch Lizenzen und immaterielle Güterrechte (Marken, Patente, Know-how usw.) erwerben und veräussern und sich an Unternehmen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Sie kann ferner Liegenschaften und Beteiligungen erwerben und veräussern. Publikationsorgan ist das SHAB. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

## Bureau Wangen an der Aare

19. Mai 1978.  
**W. Moser-Ingold & Cie**, in T h ö r i g e n, Décolletagefabrik (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1119). Der Gesellschafter Walter Moser-Hofer ist infolge Todes ausgeschieden.  
 19. Mai 1978.  
**Racine Bijouterie und Jagdartikel**, in N i e d e r b i p p (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2155). Die Einzelprokura von Peter Bayard ist erloschen.  
 19. Mai 1978.  
**Ziegelmüller AG Teigwarenfabrik**, in W a n z l u d (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 194). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1978 hat die Gesellschaft die Firma geändert in **Trattoria Holding AG**. Ferner wurde der Zweck wie folgt neu umschrieben: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Vermögenswerten aller Art. Sie kann Immobilien erwerben oder veräussern. Die übrigen vorgesehenen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Markus Ziegelmüller und Greti Ziegelmüller-Frey sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Walter Röllin, von und in Kerns, Präsident, und Gion Caprez, von und in Chur, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

19. Mai 1978.  
**Grupag AG**, in L u z e r n, Obergrundstrasse 72 (gemietete Räume). Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 5. 1978. Zweck: Betrieb eines Immobilien-, Handels-, Finanzierungs- und Beteiligungs-Geschäftes im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Werner Grüter, von Willisau-Stadt, in Kriens.  
 19. Mai 1978.  
**Allround Travel Ltd., GmbH**, in L u z e r n (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3071). Statutenänderung vom 17. Mai 1978. Der Sitz dieser Gesellschaft wurde nach Kastanienbaum, Gemeinde H o r w., verlegt. Adresse: Kastanienbaumstrasse 231, 6047 Kastanienbaum.  
 19. Mai 1978.  
**Baugenossenschaft «Psychematto»**, in L u z e r n (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2371). Durch Urteil vom 1. Mai 1978 hat der Konkursrichter des Amtsgerichts Luzern-Stadt über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.  
 19. Mai 1978.  
**R. Pavese**, in N o t t w i l, Bahnhofstrasse. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Rocco Pavese, italienischer Staatsangehöriger, in Sursee. Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Maschinen- und Apparatbau.  
 19. Mai 1978.  
**Pneu Baumann AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2292). Wilfried Baumann und Urs Baumann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bruno Künzle, von Zürich und Waldkirch, in Willisellen.  
 19. Mai 1978.  
**Pneu Herdener AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 421). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Roger Bürkli, von Luzern, in Meggen.  
 19. Mai 1978.  
**V. Stehli-Schmidlin**, in L u z e r n, Restaurant (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1965, S. 3397). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.  
 19. Mai 1978.  
**Robert G. Stehli**, in L u z e r n, Tribtschenstrasse 20. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Robert Gustave Stehli, von Obfelden ZH, in Luzern. Betrieb des Restaurants Unterlachenhof.

## Obwalden – Obwald – Intervado Soprasella

19. Mai 1978.  
**Planungs AG für Baumanagement**, in E n g e l b e r g (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 676). Auflösung durch Generalversammlungsbeschluss vom 16. Mai 1978. Firma nun: **Planungs AG für Baumanagement in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Peter Schlatter-Eichenberger, von Gontenschwil, in Küttigen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, nämlich Dr. Fred Röhlisberger (Präsident), Josef-Wernle (Delegierter), Erwin Freiburghaus, Dr. Walter Raissig, René Müller und Dr. Rolf Mauch sind zurückgetreten und ihre Unterschriften somit erloschen. Liquidationsdomizil: bei Peter Schlatter, Treuhand und Verwaltung, Rombachdali 29, 5022 Rombach-Küttigen.  
 19. Mai 1978.  
**C & D Consulting & Design AG**, in E n g e l b e r g, Kreation und Entwicklung von Produkten aller Art der Inneneinrichtungsbranche usw. (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1502). Ernst Lüthy bisheriger Verwaltungsrat, wird zum Präsidenten gewählt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Herbert Stöhr, von Eggwil, in Engelberg, wird ohne Unterschriftsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt. Neues Geschäftsdomizil: Klosterstrasse 10, bei Herbert Stöhr.

## Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottosella

19. Mai 1978.  
**Sefra consulenza amministrativa S.A.**, bisher in B e l l i n z o n a (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3130). An der Generalversammlung vom 3. Mai 1978 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 10. November 1975 datieren, erstmals geändert. Neue Firma: **Sefra Holding AG**. Der Sitz wurde nach H e r g i s w i l NW verlegt. Neuer Zweck: Beteiligung an Finanzierungs-, Handels- und Industriegesellschaften jeglicher Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan sind das «Foglio ufficiale del Cantone Ticino» und – soweit gesetzlich vorgeschrieben – das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Goffredo Valentini, von Ponto Valentino, in Hergiswil NW. Franca Ponzio, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Domizil: Seestrasse 53 a, bei Dr. G. Valentini, 6052 Hergiswil.  
 19. Mai 1978.  
**Franz Zelger**, in S t a n s, Molkerei und Spezereihandlung (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1953, S. 276). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

## Glarus – Glaris – Glarona

19. Mai 1978.  
**Kamex A.G.**, in G l a r u s, Technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1964, S. 3553). Walter Gaby Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Melchior Vogler, von und in Vilters; er zeichnet einzeln.  
 19. Mai 1978.  
**Schweiz, Teppichfabrik**, in E n n e n d a, Fabrikation und Verkauf von Teppichen jeder Gattung usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 871). Aktiengesellschaft. Kollektivprokura wurde erteilt an Fritz Kistler, von Schwanden, in Glarus.

## Zug – Zoug – Zugo

19. Mai 1978.  
**Overpart AG**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 572). Neues Domizil: Industriestrasse 24 (eigene Büros).

19. Mai 1978.  
**Pellegrini Bau AG**, in B a a r. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Mai 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbauten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adelheid Pellegrini-Trinkler, von Menzingen, in Baar. Einzelprokura ist erteilt an Giacomo Pellegrini, italienischer Staatsangehöriger, in Baar. Domizil: Bühlmatweg 8 (eigene Büros), 6340 Baar.

19. Mai 1978.  
**Belamed Aktiengesellschaft**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Mai 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit medizinischen Artikeln und Geräten. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen und Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. K. Zoller, 6300 Zug.

19. Mai 1978.  
**Eftoms A.G.**, in Z u g, Herstellung von und Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 88). Erich Heer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Mai 1978.  
**Thomas Biland Immobilien Zug AG**, in Z u g, Verwaltung sowie An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2393). Thomas Biland, Präsident, und Susan Biland geborene Walter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Dr. Josef H. Frei, von Herdern und Reiden, in Rüschlikon, Präsident; Paul Joss, von Konolfingen, in Unterentfelden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Zehnder, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich.

19. Mai 1978.  
**Sodialox AG**, in Z u g, Kauf, Verkauf, Fabrikation und Vertretung von metallurgischen Produkten usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2952). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

19. Mai 1978.  
**Kollmorgen A.G.**, in Z u g, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmen aller Arten usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1775). Lewis Allen Curtis, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Erich P. Horisberger; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Mai 1978.  
**J. B. Holding AG**, in Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2539). René Genetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Peter Paul Hubler, von Neuenburg und Twann, in Freienstein.

19. Mai 1978.  
**Metro SB-Handels AG**, in Z u g, Handel mit Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2618). Die Prokura von Klaus Kummerfeldt ist infolge Todes erloschen.

19. Mai 1978.  
**Convena A.G.**, in Z u g, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1963, S. 2027). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Brigitte Cappis-Heberlein, von Basel, in Pfäffikon; Verena Zaugg-Heberlein, von Luzern, in Säfia; Annette Brauen-Heberlein, von Kallnach, in Wattenwil. Dr. Georg Heberlein, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift.

19. Mai 1978.  
**Jörgen Bitsch Safari AG**, in Z u g, Organisation und Durchführung von Reisen usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2938). René Genetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Peter Paul Hubler, von Neuenburg und Twann, in Freienstein.

19. Mai 1978.  
**Fitrug Factoring AG**, in Z u g, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4116). Die Verwaltungsräte Fritz Fahrni, Präsident, Gregor Kupper und Georg C. Winkler führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Baarerstrasse 98, c/o Treuher Treuhand- und Verwaltungs AG Zug.

19. Mai 1978.  
**Hotel Seestern AG**, in O b e r ä g e r i. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Mai 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung und Beratung von Hotel- und Restaurationsbetrieben in eigener oder fremder Regie sowie Abwicklung von Finanzierungsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Die Gesellschaft beabsichtigt, vom Gründer das Hotel Seestern in Oberägeri zum Preise von Fr. 1 500 000 zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Iten, von Unterägeri, in Gurnsey (GB), Präsident mit Einzelunterschrift; Alex Blöchliger, von Unterägeri und Ernetschwil, in Unterägeri, und Hans Iten, von und in Unterägeri, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 47 (eigene Büros), 6315 Oberägeri.

19. Mai 1978.  
**Ewibes AG**, in Z u g, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 210). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Mai 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ewibes AG**, in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Elbio Gada, von und in Giubiasco, bisher einziger Verwaltungsrat. Liquidationsdomizil: via Valdani 1, c/o Masfida, 6830 Chiasso.  
 19. Mai 1978.  
**Westinghouse Electric SA**, in Z u g, Handel mit Waren und Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1269). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Frank Delzio, Bürger der USA, in Pittsburgh (USA).



## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

18 mai 1978.

**Medipharm S.A. (Medipharm A.G.) (Medipharm Ltd.)**, à Broc. Suivant acte authentique et statuts du 29 mars 1978, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'importation et l'exportation, l'achat et la vente et la distribution de produits pharmaceutiques ainsi que participer à toutes affaires ou qui ont en rapport avec son objet. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publication ou, si toutes les adresses des porteurs sont connues, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Dieter Berndt, de RFA, à Esslingen RFA, président; Brigitte Bosshardt, de Elsau ZH, à Casima, et Luc-Aimé Reinhardt, de Riehen, à Broc, membres. La société est engagée par la signature individuelle du président Dieter Berndt ou par la signature collective à deux des administrateurs Brigitte Bosshardt et Luc-Aimé Reinhardt. Christian Schaper, de nationalité allemande, à Broc, est nommé fondé de pouvoirs avec signature individuelle. L'adresse: rue du Bourg de l'Auge, Immeuble Résidence.

## Bureau de Châtel-St-Denis

16 mai 1978.

**Romain Pilloud, à Châtel-St-Denis**, tissus, confection tailleur (FOSC du 11. 10. 1934, n° 238, p. 2815). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

16 mai 1978.

**Mme Juliette Tâche, à Châtel-St-Denis**. Le chef de la maison est Juliette Tâche, née Pilloud, de Remaufens, à Châtel-St-Denis, épouse dûment autorisée de Maurice Tâche. Mercerie. Grand-rue.

17 mai 1978.

**Gottfried Grumser, à Châtel-St-Denis**, boucherie, charcuterie, commerce de bétail (FOSC du 30. 12. 1946, n° 304, p. 3806). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 mai 1978.

**Marc Grumser, à Châtel-St-Denis**. Le chef de la maison est Marc Grumser, de Fribourg, à Châtel-St-Denis. Boucherie, charcuterie, commerce de bétail.

17 mai 1978.

**Curat et Fils SA., à Grattavache** (FOSC du 14. 6. 1976, n° 136, p. 1679). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 avril 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Curat et Fils SA en liquidation** par M. André Currat, du Crêt, à Grattavache, nommé liquidateur avec signature individuelle. Domicile de la liquidation: c/o André Currat.

## Bureau de Fribourg

19 mai 1978.

**TSS Techniques spéciales de Sécurité S.r.l., à Fribourg**, Grand-Rue 56 (chez SAREF - Société anonyme de Revision et d'Expertise fiscale). Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 12 mai 1978. But: toutes opérations concernant la mise en place d'ouvrages bétonnés par machines à coffrage glissant, le rainurage des pistes d'aéroports et l'utilisation d'outils abrasifs et diamants destinés à la construction et à l'entretien des routes, autoroutes et pistes d'aéroports. Tous travaux de génie civil. Capital: fr. 40 000. Associés: la Société Techniques spéciales de Sécurité (B.T.P.) S.A., à Rambouillet/France, avec une part de fr. 20 000; Daniel Wagner, de Genève, à Satigny GE, avec une part de fr. 16 000 et Rémy A. Mayor, de Ballens, à Pully, avec une part de fr. 4000. Publications: FOSC. Ont été nommés gérants avec signature collective à deux: Guy Stora, de France, à St-Claud/France, directeur et Rémy A. Mayor, de Ballens, à Pully, associé.

19 mai 1978.

**Fimolex S.A., à Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 9. 12. 1977, n° 289, p. 3938). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées jusqu'à concurrence de 20%. Les 50 actions de fr. 1000 sont converties en 500 actions de fr. 100 au porteur. Les 400 actions de fr. 100 au porteur sont converties en 400 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Les 100 actions de fr. 100, au porteur sont converties en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 2 mai 1978 sur ce point et sur d'autres points non soumis à publication. Le capital est actuellement de fr. 100 000, divisé en 400 actions de fr. 100 nominatives, entièrement libérées. Série A, privilégiées quant au droit de vote, et 60 actions de fr. 1000, au porteur, libérées jusqu'à concurrence de 20%. Série B. La signature de l'administrateur Marius Reidy est radiée. Arlette Ravier, de Thônex, à Fribourg, a été nommée administratrice et secrétaire avec signature collective à deux.

19 mai 1978.

**Eggertswyler Frères, au Mouret**, commune de Praroman. Eric et René Eggertswyler, les deux de Ferpioloz, à Praroman, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1978. Transport de choses. Signature collective à deux des associés.

19 mai 1978.

**Sea-Land Engineering Associates S.E.A.L. S.A., à Fribourg**, services et informations dans le domaine de l'engineering, etc. (FOSC du 22. 2. 1977, n° 44, p. 589). Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Marcel Schmid, d'Uetikon ZH, à Fribourg, président, et Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche, secrétaire.

19 mai 1978.

**Annoues Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité, succursale de Fribourg** (FOSC du 7. 10. 1976, n° 235, p. 2837). avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Rolf Bermann, de Bâle, à Freienbach SZ.

19 mai 1978.

**S.I. Bellevue-Soleil A. S.A., à Fribourg** (FOSC du 1. 11. 1968, n° 257, p. 2362). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Bellevue-Soleil A. S.A. en liquidation**, par Gestoval Société Fiduciaire, à Genève, nommée liquidatrice. Les signatures des administrateurs Gaston Michel et Roland Moreillon sont radiées.

19 mai 1978.

**Messidor S.A. en liquidation, à Fribourg**, achat, souscription de valeurs mobilières ou immobilières, etc. (FOSC du 17. 2. 1977, n° 40, p. 535). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 mai 1978.

**Participations, brevets et licences S.A. PBL, en liquidation, à Fribourg** (FOSC du 26. 8. 1977, n° 199, p. 2791). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

19 mai 1978.

**Sadipar-Holding, Società anonima di partecipazione in liquidazione, à Fribourg** (FOSC du 23. 5. 1978, n° 117, p. 1616). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 mai 1978.

**Neret Holding S.A., à Fribourg** (FOSC du 25. 2. 1976, n° 46, p. 540). A été nommé administrateur et secrétaire: Laurent N. Martin, de Genève, à Cartigny. Charles Matthey, administrateur unique (inscrit) a été nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de Charles Matthey est modifiée en ce sens.

19 mai 1978.

**Charles Fehlin S.A., à Fribourg**, exécution de chauffage de tout genre, etc. (FOSC du 26. 3. 1974, n° 71, p. 818). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Président du Tribunal de la Sarine à Fribourg, du 19 mai 1978.

19 mai 1978.

**Royal S.A. Construction de brûleurs à mazout Fribourg, à Fribourg** (FOSC du 12. 3. 1974, n° 59, p. 676). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mai 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Royal S.A. Construction de brûleurs à mazout Fribourg en liquidation**, par la Société de contrôle Fiduciaire S.A., succursale de Fribourg, nommée liquidatrice avec signature collective à deux. La signature de l'administrateur Hermann Egger est radiée.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Dorneck

10 mai 1978.

**Lorenz Murer, in Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon**. Inhaber dieser Firma ist Lorenz Murer, von und in Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon. Betrieb des Restaurants «Kreuz», Oberdorf 28.

## Bureau Kriegstetten

19 mai 1978.

**H. Dürig, in Lohn, Stahl- und Metallbau** (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 540). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wiedlisbach (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1301) im Handelsregister von Kriegstetten von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau Lebern

18 mai 1978.

**Marlene Hini-Kohler, in Langendorf, Restaurant «Witmer»** (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3292). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

2 mai 1978.

**Klybeck Garage AG, in Basel**, Breisacherstrasse 58, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 3. 1978. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen und zugehörigen Artikeln, Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Die Gesellschaft kann sich an branchenähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libériert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Einrichtungsgegenstände und Werkzeuge gemäss Vertrag vom 30. 3. 1978 zum Preis von Fr. 30 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Othmar Waltsperg, von Riehen, in Dornach. Präsident; Manfred Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Lörach (D), und Werner Brändli, von Auw, in Rodersdorf, alle mit Unterschrift zu zweien.

18 mai 1978.

**Telinor Holding AG, in Basel** (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1975, S. 2961). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 8. 3. 1978. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

18 mai 1978.

**Eucontact AG, in Basel**, Beteiligungen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2878). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Dörfli. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Markus Ranft, von Basel, in Ettingen.

18 mai 1978.

**BBG Basler Baugesellschaft und Stehelin & Vischer AG, in Basel** (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 608). Unterschrift Christoph Emanuel Hoffmann, Direktor, erloschen.

18 mai 1978.

**Greifen-Apotheke Dr. O. Jutz, in Basel**, Kasernenstrasse 36, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Otto Jutz, von Rothenburg und Hildrisrieden, in Reinach BL. Apotheke.

18 mai 1978.

**Yvonne Nestasio, in Basel**, Restaurant (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 721). Über die Inhaberin der Einzelirma, Yvonne Gertrud Nestasio, wurde am 3. 5. 1978 der Konkurs erkannt.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

19 mai 1978.

**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Schaffhausen**, Betrieb des Bankgeschäftes (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1978, S. 700). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Ernst Brugger, von Möriken und Gossau ZH, in Gossau ZH. Kollektivprokura, beschränkt auf die Niederlassung Schaffhausen, wurde erteilt an Ferdinand Styger, von Stein AR, in Neuhausen am Rheinfalt.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. Mai 1978.

**Gerschwiler & Biez AG, in St. Gallen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Mai 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Reprographie, insbesondere Herstellung von Lichtpausen und Fotokopien. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten und Bauten erstellen. Voll libériertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Mai 1978 Apparate, Einrichtungen und Fahrzeuge zum Preise von Fr. 110 000, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung Materialvorräte zum Höchstpreise von Fr. 8700 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Max Gerschwiler, Präsident, mit Einzelunterschrift; Theres Gerschwiler-Hersche, beide von Oberuzwil, in St. Gallen, und Heinz Biez, von Stammheim, Gemeinde Unterstammheim, in Krönbühl, Gemeinde Wittenbach, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Grubenweg 5.

19. Mai 1978.

**Deco AG, bisher in Künsnacht**, Vertrieb von sanitären Apparaten usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2126). An der Generalversammlung vom 2. Mai 1978 wurden die ursprünglichen Statuten vom 1. Oktober 1924 teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Jona verlegt. Zweck ist nun: Vertrieb von sanitären Apparaten, Küchen, Gasherdern, Wascherden, Waschmaschinen, Heizöfen und ähnlichen Artikeln. Voll libériertes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: höchstens 3 Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Richard Meyer, von Schaffhausen, in Künsnacht. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist wie bisher: Armin Kuhn, von Schönenwerd, in Zug, und Kollektivprokura zu zweien ist weiterhin erteilt an Bruno Meyer, von Zürich, in Künsnacht. Die Prokura von Ralph Hans Tritten ist erloschen. Geschäftsadresse: Tägeraustasse 21, 8645 Jona.

19. Mai 1978.

**Galtra AG, in St. Gallen**, Durchführung von Handels- und Vermittlungsgeschäften mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2169). An der Generalversammlung vom 18. Mai 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll libériertes Grundkapital nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

19. Mai 1978.

**Spitzenfabrik und Vertriebs AG, in St. Margrethen**, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 697). Nachdem die Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

19. Mai 1978.

**Brenetta AG, in Wattwil**, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 996). An der Generalversammlung vom 13. April 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Verena Zaugg-Heberlein, von Lützelfluh, in Stäfa, und Annette Brauen-Heberlein, von Kallnach, in Wattwil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied, Brigitte Cappis-Heberlein, wurde zur Vizepräsidentin des Verwaltungsrates ernannt und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1978.

**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1977, S. 4059), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rolf Bermann, von Basel, in Freienbach.

19. Mai 1978.

**Danzas A.G., Zweigniederlassung in St. Margrethen**, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 489), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Dr. Ludwig L'Epaltien und Paul Reich sind erloschen.

19. Mai 1978.

**Invauxaria GmbH, in Rapperswil**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 27. 4. 1978, S. 1210). Neue Geschäftsadresse: Neue Jonastrasse 32, 8640 Rapperswil.

19. Mai 1978.

**I.C.O. Handels- und Wirtschaftsinformationen Elisabeth Patzelt, in St. Gallen**. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Elisabeth Patzelt-Altherr, von Speicher, in Arbon. Einzelunterschrift wird erteilt an Josef Joachim Patzelt, österreichischer Staatsangehöriger, in Arbon. Erteilung von Handels- und Wirtschaftsinformationen. Achsenstrasse 9, 9016 St. Gallen.

19. Mai 1978.

**Frau Cvetka Tisu-Berzin, in St. Gallen**. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Cvetka Tisu-Berzin, jugoslawische Staatsangehörige, in Krönbühl, Gemeinde Wittenbach. Einzelprokura wird erteilt an Anton Tisu-Berzin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Krönbühl, Gemeinde Wittenbach. Fabrikation von und Handel mit Textilien. Berneggstrasse 2, 9000 St. Gallen.

19. Mai 1978.

**G. Berweger, in Bütschwil**, Käseerei und Schweinehandlung (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1940, S. 1253). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

19. Mai 1978.

**Edwin Sonderegger, in Steinaach**, Spenglerei, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3864). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Edwin Sonderegger AG Steinaach», in Steinaach.

19. Mai 1978.

**Edwin Sonderegger AG Steinaach, in Steinaach**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Mai 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauspenglerei sowie Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Voll libériertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelirma «Edwin Sonderegger», in Steinaach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Mai 1978 den Übernahmebilanz per 1. Januar 1978 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 106 555.45 und Passiven von Fr. 56 429.95, zum Preise von Fr. 50 125.50, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Edwin Sonderegger-Menzi, von Oberriggen AL, in Steinaach. Geschäftsadresse: Schulstrasse 28, 9323 Steinaach.

19. Mai 1978.  
**Parfümerie Kurfürst AG**, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Mai 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Parfümerie-, Kosmetik- und Boutiqueartikeln sowie mit verwandten Artikeln aller Art sowie Übernahme und Erteilung von Lizenzen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Julius Kurfürst, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Juliette Kurfürst-Deschenaux, beide von Kirchberg SG und Rapperswil SG, in Rapperswil SG, letztere mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Yves Kurfürst, von Kirchberg SG und Rapperswil SG, in Jona. Geschäftsadresse: Seestrasse 6, 8640 Rapperswil.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

19. maggio 1978.  
**Dibotto S.A.**, in Pontresina, partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 8. 1972, n° 197, p. 2229). Atto pubblico dell'8. 5. 1978. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.  
19. Mai 1978.  
**Baustoffe AG Chur**, in Chur, Herstellung und Vertrieb von Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 321). Hans Heinrich Sperry, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Rainer Schmid, Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher.  
19. Mai 1978.  
**Elektrofachgeschäft Merz AG**, in Samedan (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2974). Gustav Merz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Carl Nick, von Augio, in Samedan; er zeichnet kollektiv zu zweien.  
19. Mai 1978.  
**Viehzuchtgenossenschaft Obervaz-alte**, in Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1809). Statuten am 2. 4. 1970 revidiert. Für die Verbindlichkeiten haften neben dem Genossenschaftsvermögen die Genossenschafter solidarisch und unbeschränkt. Der Vorstand besteht nun aus 3 Mitgliedern. Joachim Parpan, Präsident; Johann Baptist Rischatsch, Vizepräsident, und Johann Georg Sigron, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Albert Sigron, Präsident; Luis Margreth, Vizepräsident/Aktuar, und Gaudenz Bläsi, Kassier, alle von und in Vaz/Obervaz; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Gaudenz Bläsi, 7099 Obervaz-Lain.  
19. Mai 1978.  
**Bosa-Antiques SA Tarasp**, in Liq., in Tarasp, Handel mit Antiquitäten usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3409). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.  
19. Mai 1978.  
**A. Schatz**, in Arosa, Handel mit Ski- und Sportartikeln (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1949, S. 2240). Diese Firma ist infolge Todes des Firmenhalters erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Schatz, Inh. R. Hess-Schatz», in Arosa.  
19. Mai 1978.  
**A. Schatz, Inh. R. Hess-Schatz**, in Arosa. Inhaber: Rolf Hess-Schatz, von Dürrenroth, in Arosa. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Schatz», in Arosa. Handel mit Winter- und Sommersportartikeln sowie Sportbekleidungen. Brüggliplatz, Inner-Arosa, 7050 Arosa.  
19. Mai 1978.  
**Intra Curia Finanz AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 11. 5. 1978. Zweck: Anlageberatung und Vermittlung von Kapitalanlagen, sowie die Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. 5. 1978 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Anlageberatung Intra Curia, Kurt Ilg», in Chur, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 31. 12. 1977, wonach die Aktiven Fr. 47.166,10 und die Passiven Fr. 29.175,40 betragen. Übernahmepreis: Fr. 17.990,70, wovon Fr. 17.000 an das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder, nämlich: Kurt Ilg, Präsident, und Elisabeth Ilg, beide von Salenstein, in Chur; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: Goldgasse 4, 7000 Chur.  
19. Mai 1978.  
**Masans-Garage AG**, in Chur (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1964, S. 2784). Johann Barfuss, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident: Gaudenz Barfuss, von Igis, in Chur, mit Einzelunterschrift.

#### Aargau - Argovie - Argovia

19. Mai 1978.  
**Wohnbaugenossenschaft «Fünf Linden»**, in Lenzburg (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1974, S. 2934). Aus Verwaltung ausgeschieden: Jakob Krucker, Präsident. Unterschrift erloschen. Dieter Gerber, bisher Kassier, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungskassier mit Unterschrift zu zweien neu: Robert Kobi, von Münchenbuchsee, in Lenzburg.  
19. Mai 1978.  
**Joos & Flury, Metallbau**, in Märenschan d. Rickenbach, Allmend 443, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1978. Gesellschafter: Rainer Joos, deutscher Staatsangehöriger, in Ottenbach, und Erwin Flury, von Oberbüren, in Obfelden. Metallbau- und Schlosserarbeiten.  
19. Mai 1978.  
**Monika Krause**, in Villigen, Gasthaus «Zum Hirschen» (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1975, S. 1226). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.  
19. Mai 1978.  
**Max Sorge**, bisher in Bäretswil, Generalvertretung für die Schweiz der «Artifex GmbH Dr. Lohmann & Co/KG», in Hamburg (D), für elastische Schleifmittel (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1977, S. 2493). Sitzverlegung nach Wettingen, Rosengartenstrasse 2. Der Firmainhaber Max Sorge, von Wettingen, wohnt nun in Wettingen.  
19. Mai 1978.  
**Contract-Bau AG**, Zweigniederlassung in Aarau, Eigentumswohnungen usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1977, S. 1046). mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Rolf König, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

19. Mai 1978.  
**J. Langenbach Aktiengesellschaft**, in Lenzburg, Lithographie-Kartografie usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 507). Klaus Schelling, Verwaltungsratspräsident und Delegierter, führt nun Einzelunterschrift. Unterschrift Bernhard Geiges, Direktor, erloschen.  
19. Mai 1978.  
**Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1977, S. 1258). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Bachmann, Präsident; Dr. Eduard von Schwarzkoppen, Vizepräsident; Dr. Edgar Schreiber, deren Unterschriften erloschen sind, und Dr. Peter Providoli, Unterschrift zu zweien neu: Michael Kohn, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratspräsident, und Dr. Hugo Rhein, nun in Pfaffiz (D), bisher Mitglied, nun Verwaltungsratspräsident. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Hubert Peitz, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Unterschrift zu zweien, sowie Dr. Louis Lang, von Baden, in Turgi; Marc Légeret, von Chevres, in Olten, und Eduard Schwing, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), ohne Unterschrift.  
19. Mai 1978.  
**Apotheke Dr. M. Müller**, in Schinznach-Dorf (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1951, S. 250). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Elisabeth Müller, von Seewen, in Schinznach-Dorf.  
19. Mai 1978.  
**Restaurant Brücke Myrta Christen-Stauffer**, in Gebenstorf, Vogelsang b. Turgi, Limmatstrasse 23 (Post Turgi), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber:in Myrta Christen, von Büren NW, in Gebenstorf, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Niklaus Christen, von Büren NW, in Gebenstorf, Restaurant.  
19. Mai 1978.  
**H. Schmid**, in Gipf-Oberfrik, Landstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Schmid, von und in Gipf-Oberfrik. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Gertrud Schmid, von und in Gipf-Oberfrik. Innenausstattungen, Polsterwerkstätte, Vorhangalterier und Teppichlegerei sowie Handel mit Möbeln und Orientteppichen.  
19. Mai 1978.  
**Fredy Haslmeier**, in Suhr, Migrol-Tankstelle usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1004). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.  
19. Mai 1978.  
**Bea & Poly Verlags-AG**, bisher in Spreitenbach (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1977, S. 4104). Statutenänderung: 16. 5. 1978. Sitz nun: Brugg, Aaraustrasse 90.  
19. Mai 1978.  
**G & T Garten- und Tennisbau AG**, in Murgenthal (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1977, S. 1365). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinrich Haller, Delegierter. Unterschrift erloschen.  
19. Mai 1978.  
**Streba AG**, in Wohlen, Strickerei- und Wirkwaren (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3265). Bruno von Felten, Verwaltungsratsdelegierter und Vizedirektor, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter und Direktor zu zweien. Procura zu zweien neu: Wolfram Rogner, deutscher Staatsangehöriger, in Wohlen AG.  
19. Mai 1978.  
**System Bau Wohlen AG**, in Wohlen, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2053). Statutenänderung: 11. 5. 1978. Firma nun: Sybag Systembauplanungs-AG. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Kurt Suter, von und in Hallwil, Rolf Wyser, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.  
19. Mai 1978.  
**Josef Peterhans AG**, in Neuenhof, Liegenschaften (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 785). Die Gläubiger sind befriedigt, beziehungsweise sichergestellt. Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.  
19. Mai 1978.  
**Peter Hauser SWE & Peter Metzger HTL Architekten 4310 Rheinfelden**, in RHEINFELDEN, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1971, S. 1858). Geschäftsadresse neu: Kapuzinergerasse 10.  
19. Mai 1978.  
**Fasler AG**, in Suhr, Spenglerei, Sanitäranlagen usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 837). Heinz Fasler, Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Leo Hitz, von Untersiggental, in Gränichen. Geschäftsadresse neu: Gewerbestrasse 1.  
19. Mai 1978.  
**Rudolf Stäuble**, in Suhr, Gartenweg 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Stäuble, von Sulz, in Suhr. Herstellung von und Handel mit Artikeln aus Draht.  
19. Mai 1978.  
**Telekabel Aarau AG**, in Aarau (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1976, S. 3601). Geschäftsadresse neu: Bahnhofstrasse 78.  
19. Mai 1978.  
**Peter Huber AG**, in Windisch, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3378). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.  
19. Mai 1978.  
**Dr. A. Landolt AG, Farben- und Lackfabriken**, in Zofingen (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1977, S. 3437). Wilhelm Peter Schmid, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. Mai 1978.  
**Immobilien Pema AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1975, S. 3410). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1978 wurde das Grundkapital von Fr. 51.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Ausgabe von 49 durch Verrechnung mit einem Darlehensguthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 100 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.  
19. Mai 1978.  
**Buchdruckerei Schweiz. Bodensee-Zeitung A.G.**, in Romanshorn, Herausgeber der «Schweiz. Bodensee-Zeitung» und des «Lokal-Anzeigers», Betrieb einer Buchdruckerei, eines Papeteriegeschäftes und einer Buchhandlung (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 622). Jacques Gils, Ernst W. Scherrer, Hans Bürki und Paul Ruckstuhl, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Guido Hug, von Affeltrangen, in Arbon; Willi Hirt, von Kleinandelfingen, in Utwil; Walter Hungerbühler, von Romanshorn, in Egnach; Dr. Raimond Lacroix, von Rhäzüns, in Romanshorn, und Albert Schraff, von Wallenwil, in Romanshorn.

19. Mai 1978.  
**Textilwerke Sirmach AG**, in Sirmach, Buntweberei, Betrieb einer Färberei und Textilveredelungsanstalt, Fabrikation und Verkauf aller Handel mit Webereierzeugnissen und Textilprodukten aller Art (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2987). Die Unterschrift von Dr. phil. Arnold Luthiger, Vizedirektor, ist erloschen. Andreas Nussle, Direktor, wohnt nun in Wila.

#### Tessin - Tessin - Tiesino

##### Ufficio di Bellinzona

19. maggio 1978.  
**Rogefin S.A.**, in Giubiasco, partecipazioni ad imprese commerciali, ecc. (FUSC dell'8. 9. 1975, n° 209, p. 2454). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 21. 6. 1977, la società ha deciso il suo scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.  
19. maggio 1978.  
**Microfin S.A.**, in Giubiasco, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 24. 11. 1977, n° 276, p. 3769). Questa società è cancellata avendo l'autorità fiscale federale dato il suo consenso.  
19. maggio 1978.  
**Plurifin S.A.**, in Giubiasco, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 21. 3. 1978, n° 67, p. 873). Questa società è cancellata avendo l'autorità fiscale federale dato il suo consenso.  
19. maggio 1978.  
**Società Finanziaria Auriga S.A.**, in Giubiasco, amministrazione di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 21. 3. 1978, n° 67, p. 873). Questa società è cancellata avendo l'autorità fiscale federale dato il suo consenso.  
19. maggio 1978.  
**Sarina & Pestoni**, in Camorino, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 16. 11. 1977, n° 269, p. 3681), società in nome collettivo. La società aggiunge al suo genere di commercio l'isolazione di tetti piani.  
19. maggio 1978.  
**Annunzi Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità**, succursale di Bellinzona, promozione pubblicità commerciale, ecc. (FUSC del 5. 12. 1977, n° 285, p. 3885), società anonima con sede principale a Zurigo. Rolf Bergmann, da Basilea in Freienbach, ha diritto di firma collettiva a due.

##### Ufficio di Locarno

19. maggio 1978.  
**Annunzi Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità**, succursale di Locarno, pubblicità (FUSC del 5. 12. 1977, n° 285, p. 3885), società anonima con sede principale a Zurigo. Rolf Bergmann, da Basilea in Freienbach, firma collettivamente a due.  
19. maggio 1978.  
**Tessca S.A.**, in Locarno, commercio tessili (FUSC del 26. 4. 1978, n° 96, p. 1304). Josef Bachmann, da Hochdorf in Cavigliano, è nominato procuratore con firma individuale.  
19. maggio 1978.  
**Fontana Giorgio**, in Minusio, impresa costruzioni (FUSC del 24. 3. 1969, n° 69, p. 646). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.  
**Distretto di Mendrisio**  
19. maggio 1978.  
**Famora S.A.**, in Mendrisio, la rappresentanza, il montaggio ed il commercio di prodotti, apparecchi ed altri articoli dell'industria elettrica ed elettronica, ecc. (FUSC del 25. 4. 1977, n° 95, p. 1309). Modifica statuti: 18 maggio 1978. Nuova sede: Chiasso. Armando Spinelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Sergio Trentini, da Giubiasco in Bissone, amministratore unico, con firma individuale. Recapito: via Bossi 35, 6830 Chiasso.  
19. maggio 1978.  
**Hoka Holding für Kapital Anlagen A.G.**, in Mendrisio, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 2. 12. 1960, n° 283, p. 3466). In scioglimento: 24 aprile 1978. Nuova ragione sociale: **Hoka Holding für Kapital Anlagen A.G. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Dr. Armando Pedrazzini, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Pure estinta è la firma del Dr. Alessandro Villa, quale procuratore. Recapito della società in liquidazione: c/o Dr. Alessandro Villa, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

19. maggio 1978.  
**Somilim S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 15. 1. 1960, n° 11, p. 148). In scioglimento: 12 maggio 1978. Nuova ragione sociale: **Somilim S.A. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona in Chiasso, con firma individuale. Dr. Armando Pedrazzini, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Dr. Alessandro Villa, via Valdani 1, 6830 Chiasso.  
19. maggio 1978.  
**Mespa S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 2. 12. 1977, n° 27, p. 350). Tsavo S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 7. 2. 1977, n° 31, p. 402). Mial Finanziaria S.A. in liquidazione, in Chiasso, partecipazione a società nazionali ed estere, ecc. (FUSC del 15. 7. 1977, n° 163, p. 2337).  
Le società sono cancellate avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Morges

15 mai 1978.  
**Produits Morgia S.A.**, a Morges, fabrication et vente de produits alimentaires notamment ceux portant la marque «Morgia» (FOSC du 4. 1. 1978, p. 19). L'administrateur Walter Lüthi (sans signature) est décédé. Les administrateurs René Margot et Gilbert Reymond (sans signature) ont démissionné. Nouveaux administrateurs, sans signature: Ulrich Gerber, de Langnau, à Grosshöchstetten; Pierre Perurre, de et à Genève; Ernst Utiger, de Wiggiswil, à Berne.  
15 mai 1978.  
**F. Uhlmann-Eyraud S.A. (F. Uhlmann-Eyraud A.G.)**, succursale de Chavannes-près-Renens (FOSC du 20. 2. 1978, p. 527), avec siège principal à Meyrin GE, produits pharmaceutiques, parfumerie, etc. Robert Uhlmann, inscrit comme directeur-adjoint, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Claude Augustin, inscrit comme fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur de la succursale avec signature collective à deux limitée à la succursale. Sa procuration est radice.



15 mai 1978.

**S.I. Pré Champ C, à Morges**, société anonyme immobilière (FOSC du 11. 12. 1975, p. 3303). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 mai 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **S.I. Pré Champ C en liquidation**. Les trois administrateurs inscrits Jean-Pierre Mazzone, Michel von Auw et Marc Emery sont nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

15 mai 1978.

**S.I. Pré Champ D, à Morges**, société anonyme (FOSC du 11. 12. 1975, p. 3303). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 mai 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **S.I. Pré Champ D en liquidation**. Les trois administrateurs inscrits Jean-Pierre Mazzone, Michel von Auw et Marc Emery sont nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

15 mai 1978.

**Avia Distribution S.A.**, succursale de Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 30. 3. 1976, p. 871), avec siège principal à Lancy GE, importation, stockage, commerce et distribution de carburants. Erich Gayler et Hanspeter Osterwalder ne sont plus administrateurs. Georges Minotti n'est plus directeur. Leurs pouvoirs sont radiés. Nouveaux administrateurs: Gustave Crisard, de Bâle, à Riehen BS; Max Pfister, de Winterthur, à Zollikerberg ZH; Hans-Ruedi Christen, d'Affoltern i. E., à Lancy GE, est nommé sous-directeur. Signature collective à deux des administrateurs ou collective de l'un d'eux avec un sous-directeur ou le secrétaire.

18 mai 1978.

**Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Société di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, succursale de Morges (FOSC du 6. 1. 1977, p. 41), avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux a été conférée à: Paul-Henri Dizerens, de Lutry, à St-Prex, pouvoirs limités à la succursale.

19 mai 1978.

**Société immobilière du domaine des Bâches, à Bussy-Charadonney**, société anonyme (FOSC du 30. 4. 1948, p. 1225). La signature de l'administrateur Walter Marli, décédé, est radiée. Nouvel administrateur unique: Rodolphe Marli, de Kallnach, à Bussy-Charadonney, avec signature individuelle.

19 mai 1978.

**Camalec S.A.**, à St-Prex, achat, vente, fabrication, importation de câbles, de câbles électriques sarmoulés et de matériel électronique, etc. (FOSC du 24. 12. 1974, p. 3441). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC (décision de l'autorité de surveillance du 18 mai 1978).

#### Bureau d'Orbe

18 mai 1978.

**Jaquet S.A.**, à Vallorbe (FOSC du 17. 10. 1975, p. 2785). La signature de Hubert Merli, fondé de procuration, est radiée.

#### Bureau du Sentier

19 mai 1978.

**Ateliers Reymond & Cie, Sacha Reymond successeurs au Lieu**, fabrication de fournitures d'horlogerie (FOSC du 7. 4. 1965, p. 1094). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Vevey

19 mai 1978.

**Caisse Raiffeisen de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz**, société coopérative (FOSC du 17. 6. 1974, p. 1659). Siège social transféré à Vevey. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de La Tour-de-Peilz et Vevey**. Statuts modifiés le 18 novembre 1977. Le vice-président Edouard Pasche, démissionnaire, est radié, et ses pouvoirs éteints. La signature du gérant Robert Schmutz est radiée. Le secrétaire Daniel Vodoz devient vice-président; ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ce sens. David Chappuis, de Carrouge VD, à Vevey, est secrétaire signant collectivement à deux. Jacques Vodoz, de La Tour-de-Peilz, à Vevey, est gérant avec signature collective à deux. Adresse: rue du Simplon 44, chez la Fiduciaire du Simplon S.A.

19 mai 1978.

**Résidence hôtelière Les Ambassadeurs S.A.**, précédemment à Puligny, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1977, p. 350). Siège transféré à Montreux. Raison sociale actuelle: **Résidence Les Ambassadeurs S.A.** Nouveau but: affaires immobilières. Capital actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1 000. Statuts originaux du 24 septembre 1975 modifiés le 9 mai 1978. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Kurt Roeschli, de Buehgen SH, à Herliberg ZH, seul administrateur avec signature individuelle. Le président Daniel Rey, le secrétaire Fernand Pfeifferli et le membre Fred Diday, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Domicile légal: Château Riviera, à Chailly-sur-Clarens.

#### Bureau d'Yverdon

18 mai 1978.

**Leca S.A.**, à Yverdon, fabrication d'outillages (FOSC du 18. 6. 1974, p. 1676). Jean Calame, vice-président, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Ernst Frey, président inscrit, devient administrateur unique, avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

18 mai 1978.

**Groupe Y architecture et urbanisme S.A.**, à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11 mai 1978. But: étudier et réaliser des projets d'architecture et d'urbanisme et faire toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives, libérées à concurrence de fr. 20 000. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Michel, d'Egnach TG, à Yverdon, président; Patrick Schauenberg, de Zofingue, Valangin et Neuchâtel, à Yverdon, vice-président; Michel Du Pasquier, de Fleurier et Neuchâtel, à Yverdon, secrétaire. Ils signent individuellement. Adresse: rue des Jorjids 33.

19 mai 1978.

**P. Nicolier, Auto-Sprint**, à Yverdon, atelier de réparations de voitures (FOSC du 26. 1. 1973, p. 3144). Procuration individuelle est conférée à: Vincenzo Di Domenico, d'Italie, à Yverdon. Adresse actuelle: rue des Philosophes 5.

Wallis - Valais - Vallee

#### Bureau de St-Maurice

19 mai 1978.

**Pro-Torgon SA, à Vionnaz**, équipement immobilier, etc. (FOSC du 12. 6. 1975, p. 1620). Radiation de l'administrateur démissionnaire Michel Boyen, et de sa signature.

19 mai 1978.

**Air-Géodétection SA, à Vollèges**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 5. 1978. But: étude de radiogéologie et de télédétection aéroportée: acquisition, utilisation, réalisation de tous droits et objets ou fonds mobiliers et immobiliers et toutes mesures et affaires propres à atteindre le but. Capital: fr. 50 000 en 50 actions nominatives de fr. 1 000, entièrement libérées. Compensation de créance pour fr. 10 000. Publications par la FOSC. Administration composée d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs signant individuellement: Clément Monnet, président; Paul Monnet, délégué; les deux de et à Vollèges: Louis Berthod, de Sierre et Vissoie, à Chalais, vice-président. Chez Paul Monnet.

#### Bureau de Sion

19 mai 1978.

**Andenmatten SA, à Sion**, installations sanitaires (FOSC du 19. 3. 1953, n° 64, p. 650). L'administrateur Joseph Andenmatten, est décédé; sa signature est radiée. André Andenmatten, à démissionner; sa signature est radiée. Pierre Andenmatten, administrateur inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

19 mai 1978.

**Wirth Eric, à Flanthey / Lens**, agence générale de la société F. J. Bauer SA (FOSC du 16. 7. 1973, n° 163, p. 2006). La maison modifie son activité comme suit: commerce en tous genres: importation et exportation.

#### Genève - Genève - Ginevra

Complément.

**Saiecom SA, à Genève** (FOSC du 24. 5. 1978, p. 1637). Statuts modifiés le 27. 4. 1978.

18 mai 1978.

**G. Bellotti, à Genève**, café-restaurant (FOSC du 5. 4. 1976, p. 936). La maison n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «Pub Store». Nouvelle adresse: 15, avenue de Budé où la maison exploite l'établissement à l'enseigne «Restaurant du Parc de Budé».

18 mai 1978.

**André Bertossa, à Genève**, régie d'annonces, etc. (FOSC du 4. 8. 1977, p. 2562). Adjonction à l'objet: édition et diffusion d'un journal d'annonces.

18 mai 1978.

**Lorette Borel, à Vevey**. Chef de la maison: Lorette Borel, de Genève, à Vevey, autorisée par son mari Bernard Borel, de Genève, à Vevey, à qui procuration individuelle a été conférée. Vente de matériel électronique pour installations de radio-téléphone. 6, chemin Tricouini.

18 mai 1978.

**Dusty, Renée Borel, à Genève**. Chef de la maison: Renée Borel, de Neuchâtel, à Genève, autorisée par son mari. Entreprise générale de nettoyage. 15, rue Necker.

18 mai 1978.

**Michel Etienne, à Avusy**. Chef de la maison: Michel Etienne, de Tramelan, à Avusy. Représentation de tissus pour l'ameublement et d'articles de diverses natures. 8, chemin de la Combe.

18 mai 1978.

**«L'Avathénée» Ber Fradkoff, à Genève**, blanchisserie (FOSC du 22. 1. 1968, p. 142). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 mai 1978.

**E. Frischnecht, à Satigny**, ferblanterie (FOSC du 4. 11. 1975, p. 2941). Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse est: 180, route d'Aire-la-Ville.

18 mai 1978.

**Hispasa J. Rios, à Genève**. Chef de la maison: Jésus Rios, de et à Genève. Importation, exportation, vente et représentation de tabacs et produits divers. 19, rue de l'Athénée.

18 mai 1978.

**«Gisele» lingerie, nouveautés, G. & J.-P. Vernay, à Chêne-Bourg**, société en nom collectif (FOSC du 22. 3. 1966, p. 946). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

18 mai 1978.

**Société de Laiterie d'Aire-la-Ville, à Aire-la-Ville**, société coopérative (FOSC du 23. 3. 1971, p. 681). Par suite de l'introduction d'une dénomination et d'une numérotation, l'adresse est: 18, rue du Vieux-Four, chez Jean Helfer.

18 mai 1978.

**Société de Banque Suisse, à Genève**, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 27. 2. 1978, p. 611). La procuration de Raymond Bosonnet est radiée. Charles Jörg est maintenant domicilié à Arzier. Roger Abbé, à Jussy, et Freddy Santschi, à Vevey.

18 mai 1978.

**Barlep SA, à Genève**, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 22. 10. 1970, p. 2393). Raymond van Muyden n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Serge Lepek, de Genève, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 mai 1978.

**Carlux SA, à Lancy**, nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 5. 1978. But: achat, vente et location de véhicules à moteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Apport en nature: vingt-et-une voitures automobiles d'occasion selon inventaire du 26. 4. 1978, pour fr. 60 230, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Jolliet, de Fribourg, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Grand-Lancy, 7, chemin des Fraisières, chez Raymond Jolliet.

18 mai 1978.

**Cepel SA, succursale de Genève**, mise à disposition de personnel, etc., entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 3. 2. 1975, p. 296). Les pouvoirs d'Emile Fillicattaz sont radiés. Les administrateurs Roger Delley, nommé président, et Jean-Claude Maendly, de Lausanne, à Prilly, signent collectivement à deux.

18 mai 1978.

**Gubelin SA, succursale de Genève**, joaillerie et bijouterie, entreprise ayant son siège à Lucerne (FOSC du 8. 5. 1978, p. 1439). Les pouvoirs d'Eduard Gubelin sont radiés.

18 mai 1978.

**Change rue du Rhône SA, à Genève**, nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 5. 1978. But: exploitation d'un bureau de change ainsi que toutes opérations financières. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1 000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Charles Roguet, de et à Genève, président; Jean Tanner, de Zurich, à Céligny, secrétaire, et Jean-Walter Geiser, de Langenthal, à Meyrin, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 118, rue du Rhône.

18 mai 1978.

**H & M Hennes & Mauritz Aktiebolag, Stockholm, succursale de Genève, à Genève**, succursale de «H & M Hennes & Mauritz Aktiebolag», à Stockholm, société anonyme de droit suédois enregistrée au registre des sociétés le 7. 8. 1943. Nouveaux statuts du 29. 6. 1977. But social: commerce de détail de textiles, confection, chaussures, montres, stylos, parfums et autres marchandises de consommation analogues. Capital autorisé: de 19 000 000 à 76 000 000 couronnes suédoises, divisé en 760 000 à 3 040 000 actions de 25 couronnes suédoises, nominatives. Le capital émis et versé est variable. Administration: Per Carlsson, à Göteborg, président; Carl Erling Persson, à Stockholm; Inge Martin Sjörnquist, à Nacka (Suède); Rosa Chrantz, à Göteborg; John Mattson, à Stockholm; Sten Wikander, à Stockholm, tous de Suède; Viviane Enochsson, à Sollentuna (Suède); Ella Johansson, à Sundsvall (Suède), et Jens Ove Kristfeldt, à Stockholm, tous de Suède, ces trois derniers administrateurs suppléants. Signature: individuelle de Carl Erling Persson, administrateur susnommé, et Lennart Odman, de Suède, à Collonge-Bellerive, directeur de la succursale. Adresse: 40, rue du Marché.

18 mai 1978.

**Ideo SA, à Genève**, représentation de sociétés dans les pays du Moyen-Orient (FOSC du 25. 4. 1977, p. 1312). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 17. 5. 1978.

18 mai 1978.

**Iei SA, au Grand-Saconnex** (FOSC du 14. 9. 1977, p. 2993). Nouvelle raison sociale: **TMS Technology Management Systems SA**. But modifié: achat, vente, développement et représentation de systèmes d'informatique, basés sur l'utilisation et mini-ordinateurs en temps réel, de même que fourniture de toutes prestations pour la mise en service, la programmation initiale et ses modifications ultérieures, de tous appareils et matériel s'y rapportant. Statuts modifiés le 1. 5. 1978. Ulrich Sollberger est maintenant domicilié au Grand-Saconnex.

18 mai 1978.

**Institut de Recherches Technico-Economiques, à Carouge**, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1978, p. 1179). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Institut de Recherches Technico-Economiques, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Aristides Karamaounas, jusqu'ici directeur, avec signature individuelle. L'administrateur Gustave Morex est décédé. Sa signature est radiée.

18 mai 1978.

**Isolsystem SA, à Genève** (FOSC du 25. 10. 1977, p. 3411). But modifié: étude, pose et installation d'isolations en tous genres, notamment acoustiques et thermiques, pose de faux plafonds, parois mobiles et luminaires. Statuts modifiés le 10. 5. 1978. Nouvelle adresse: 4, chemin de la Gravière.

18 mai 1978.

**Fruttagent SA, à Genève**, courtage en fruits, légumes, etc. (FOSC du 15. 11. 1976, p. 3280). Nouveau siège: Thônex. Statuts modifiés le 8. 5. 1978. Adresse: Conches, 73, route de Villette, chez Georgette Euter.

18 mai 1978.

**Société Anonyme Financière Genève, à Genève**, création et administration de toutes affaires financières, etc. (FOSC du 2. 3. 1978, p. 650). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Anonyme Financière Genève, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Jean Caneri avec signature individuelle.

18 mai 1978.

**Jen SA, à Genève**, importation et exportation de tous articles de parfumerie, etc. (FOSC du 17. 12. 1969, p. 2900). Monique-Yvonne Goutorbe n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. René Sägesser reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

18 mai 1978.

**Formation de Cadres Eric Krauthammer SA, à Meyrin** (FOSC du 26. 1. 1978, p. 259). La procuration de Pierre Boets est radiée.

18 mai 1978.

**Au Lingot d'Or SA, à Genève**, achat et vente de produits manufacturés dans le domaine de l'horlogerie, etc. (FOSC du 17. 8. 1976, p. 2372). Bernard Collet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Pache, d'Epalinges, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue du Mont-Blanc.

18 mai 1978.

**Société Immobilière Le Matignon, à Genève**, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1974, p. 3322). Hans Gerber et Jean-Ed. Kramer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Maeder, de Mühlebegg, à Bassecourt, président, et Pierre-André Liengme, de et à Cormoret, secrétaire, lesquels signent individuellement.

18 mai 1978.

**SI Quadrilatère, à Meyrin**, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1975, p. 535). René Hochreutner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Ami Chevalier, secrétaire, a été nommé en outre membre du conseil avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à René Favre, de Genève, à Laconnex.

18 mai 1978.

**Résidences-Vacances SA, à Genève** (FOSC du 31. 1. 1977, p. 324). Nouvelle raison sociale: **Revac SA**. But modifié: représentation, achat et vente de tous biens immobiliers et de produits de toute nature. Statuts modifiés le 5. 5. 1978.

18 mai 1978.

**RM Vidéo Information et Promotion SA, à Carouge**, nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 5. 1978. But: achat, vente, représentation, location de tout matériel relatif au moyen audio-visuel; création et animation d'un club d'amateurs d'audio-visuel, acquisition de tout droit d'auteur dans le domaine de l'audio-visuel. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1 000, au porteur. Apport en nature: 150 téléviseurs de marque Pionz-Bros International, pour fr. 261 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 250 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Marthe, d'Oberried, à Vevey, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 38, rue de Lancy.

18 mai 1978.

**Salas SA, à Genève**, importation, exportation, représentation de matières premières, etc. (FOSC du 14. 9. 1976, p. 2627). Nouvelle adresse: 2, rue Grenus.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 15 000.– Namensschuldbrief vom 8. Januar 1925. Maximalzinsfuss 6½ %, haftend im 1. Rang auf GB Gränichen Nr. 1218, Plan 36, Parzelle 1465 des Stirnemann-Widmer Eduard, geb. 1891, nun Erbgemeinschaft Ed. Stirnemann, als Schuldner und Aargauische Kantonalbank Aarau als Gläubigerin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 27. Mai 1979, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (817')

5000 Aarau, den 24. Mai 1978

Bezirksgericht

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 6000.– mit Zinsen bis 4%, ursprünglich lastend im 2. Rang, nunmehr im 1. Rang auf Sektion VIII Parzelle 1639 der Liegenschaft Wollbacherstrasse 30, Basel, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt, ausgestellt im Jahre 1934, ursprüngliche Schuldner: Karl und Maria-Luise Schluep-Meier f., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 24. Mai 1978 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 4. Juni 1979, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (P 101/1978) (813')

4000 Basel, den 24. Mai 1978

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 8000.– d. d. 12. April 1965, lastend im 2. Rang auf Parzelle H.B. E.B.I. 92 des Grundbuches Engishofen, Schuldner: Heinrich Naf-Winter, Bauarbeiter, Hauptstrasse, 8586 Engishofen wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahre beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (818')

9220 Bischofszell, den 24. Mai 1978

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Das Obergericht Baselland hat über den Schuldbrief vom 3. Februar 1928 per restlich Fr. 30 000.– mit Pfandrecht für Zinsen bis 7% zugunsten von Friedrich Weidmann-Ganz, lastend auf Parzelle 638 und 1774 des Grundbuches Arlesheim im 1. Rang, das Kraftloserklärungsverfahren eröffnet.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (816')

4410 Liestal, den 23. Mai 1978

Obergerichtskanzlei Baselland

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH hat mit Verfügung vom 18. August 1977 den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 6000.–, ausgestellt am 20. März 1930, lautend auf den Schuldner Herr Fritz Surber, geb. 1895, von Oberweningen, wohnhaft Nauenstrasse 22, 8307 Effretikon ZH, lastend im 2. Range im Sinne eines Gesamtpfandrechts auf Wohnhaus Assek. Nr. 2880 (alt Nr. 1107) mit zirka 11 a 40 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen im Butzwil in Effretikon ZH (Pfandtitelverzeichnis Nr. 25, Grundbuchamt Illnau ZH).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH zu melden, beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (86')

8330 Pfäffikon ZH, den 18. August 1977

Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsssekretär: Dr. iur. E. Schwarz

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 9000.– vom 20. Mai 1955, lastend auf GB Subingen Nr. 2025 und 2026, zugunsten der Bank in Kriegstetten, Kriegstetten, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Berger Rudolf, Verena Mössli, 4553 Subingen, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (300')

4500 Solothurn, den 27. Januar 1978

Der Zivilamtgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 6000.–, vom 27. Juli 1964, lastend auf GB Deitingen Nr. 532, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Aerni Eduard, Deitingen, Faustpfandgläubigerin: Schweizerische Volksbank in Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (301')

4500 Solothurn, den 30. Januar 1978

Der Zivilamtgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 01 206.115-18 der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn, Kapitalsaldo Fr. 2722.05, wird öffentlich aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (809')

4500 Solothurn, den 24. Mai 1978

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

8¼ %-Anleiheobligation VOLG. Nr. 3914, Verfall am 15. Oktober 1986, Nominalwert Fr. 5000.–

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. die Obligation vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würde. (812')

8400 Winterthur, den 30. Mai 1978

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über Fr. 6500.–, dat. 20. Dezember 1947, lautend auf Frau Elsa Nicotier-Sandrock, geb. 1906, Höhenweg 88, Interlaken, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus am Laufferweg 7, Zürich 6, mit 1 a 38,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Kat. Nr. 1550, Grundprotokoll Unterstrass GB 1102 Plan 16, Pfandtitelverzeichnis 1947 Nr. 281; GBA Unterstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (11')

8004 Zürich, den 25. April 1978

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief über Fr. 15 000.–, dat. 31. Juli 1928, lautend auf Kaspar Rickenbach, geb. 1882, Grüstrasse in Albisrieden, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller, im Mühlezug an der Grüstrasse 44, Albisrieden, mit 3 a 44 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Kat. Nr. 2504, Grundpl. Bl. 3, Grundbuch Albisrieden Bl. 1295, Pfandtitelverzeichnis 1928 Nr. 393; GBA Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (12')

8004 Zürich, den 16. Mai 1978

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne n° 1506 de la Caisse Raiffeisen de Saigny (ex Caisse de Crédit Mutuel), portant un solde au 31 décembre 1976 de fr. 50 585.65, et de l'obligation de caisse n° 1152 de la Caisse Raiffeisen de Saigny, à 7½ %, du 1<sup>er</sup> janvier 1975 au 1<sup>er</sup> janvier 1980, avec coupons annuels au 1<sup>er</sup> janvier 1976/77/78/79/80, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (814')

1200 Genève, le 25 mai 1978

Tribunal de première instance  
Gisèle R. Gampert-Pequignot, président

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne n° 1364 de la Caisse Raiffeisen de Saigny (ex Caisse de Crédit Mutuel), portant un solde au 31 décembre 1976 de fr. 70 148.65 de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai de 6 mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (815')

1200 Genève, le 25 mai 1978

Tribunal de première instance  
Gisèle R. Gampert-Pequignot, président

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers.

conformément aux art. 870 et 871 CCS,

somme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire au porteur du capital de fr. 12 000.– inscrite en date du 15 juillet 1950 sous n° 122, en premier rang au registre foncier du Val-de-Travers et grevant l'art. 1283 du cadastre de Couvet, dont M. Dante Raineri est propriétaire, de se faire connaître dans le délai d'une année, délai expirant le 31 mai 1979, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (810')

2112 Môtiers, le 22 mai 1978

Le président du Tribunal:  
Ph. Favarger

### Kraftloserklärungen

#### Annulations – Annullamenti

Nachdem innert Jahresfrist der Inhaberschuldbrief per Fr. 17 000.–, dat. 13. November 1925, im 2. Rang, auf Parzelle-Nr. 766-E.-Bl. 237 Grundbuch Kreuzlingen-Ost, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Julius Huber, wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Gläubiger: Inhaber (die heutige Eigentümerin, Frau Wwe. Margaretha Huber-Liedtke, Kreuzlingen), nicht vorgelegt worden ist, wird dieser Inhaberschuldbrief als kraftlos erklärt. (819)

8280 Kreuzlingen, den 25. Mai 1978

Bezirksgericht

Nachdem innert Jahresfrist der Inhaberschuldbrief per Fr. 20 000.–, dat. 20. Januar 1965, im 3. Rang, auf Parzelle-Nr. 2138-E.-Bl. 2176 Grundbuch Kreuzlingen, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Firma C. Bürgi & Co. Trikotwarenfabrik Komanditgesellschaft mit Sitz in Kreuzlingen, Gläubiger: Inhaber (die heutige Eigentümerin, Firma Schiesser & Scherrer AG mit Sitz in Romanshorn), nicht vorgelegt worden ist, wird dieser Inhaberschuldbrief als kraftlos erklärt. (820)

8280 Kreuzlingen, den 25. Mai 1978

Bezirksgericht

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 24. Mai 1978 das Namensparheft Nr. 117.808.03 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, Kapitalsaldo per 31. Dezember 1976 Fr. 28 015.15, kraftlos erklärt. (811)

4500 Solothurn, den 24. Mai 1978

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der Gerichtspräsident 1 von Thun hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist am 24. Mai 1978 gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:

– Namensschuldbrief von Fr. 30 000.– vom 14. Juli 1965, Beleg 7/5289 zu Gunsten von Herrn Markus Ench Huber, Wimmis, und Herrn Hugo Helmut Huber, Leissigen, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Thun-Grundbuchblatt Nr. 329. (821)

3601 Thun, den 24. Mai 1978

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 12. Mai 1978 folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.–, dat. 5. Oktober 1954, lautend auf Gottfried Hummel, geb. 1908, Staudenbühlstrasse 77, Zürich 11, lastend ursprünglich im 3. jetzt im 2. Rang auf einem Wohnhaus an der Bühlwiesenstrasse 8, Zürich 11, mit 4 a 74,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 1994, Plan 3, Grundbuchbl. 1253, Pfandbuch Seebach, Pfandtitelverzeichnis 628/1954; GBA Schwamendingen-Zürich. (822)

8004 Zürich, den 12. Mai 1978

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 12. Mai 1978 folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über ursprünglich Fr. 50.000.–, dat. 23. September 1931, am 26. Januar 1942 reduziert auf Fr. 30.000.–, lautend auf ursprünglich Werner Risch, Ncumühlequai 30, Zürich, nunmehr Alfred Faerber, Gladbachstrasse 41, Zürich, zu Gunsten Schweizerische Volksbank, Zürich, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit 15 a 34,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Pilatusstrasse 10, Zürich, Kat.-Nr. 3051, Plan 24, Grundbuch Hottingen Bl. 1791; GBA Hottingen-Zürich. (823)

8004 Zürich, den 12. Mai 1978

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 12. Mai 1978 folgende Titel als kraftlos erklärt:

1. Inhaberschuldbrief über Fr. 10.000.–, dat. 6. Dezember 1920, lautend auf Albert Weiss, geb. 1880, Trottenstrasse 11, Zürich 6, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Josefstrasse 54, Zürich 5, mit 92,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat. Nr. 6364, Grundprot. Aussersihl-Zürich B 35/567, GBA Aussersihl-Zürich.
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.–, dat. 6. Dezember 1920, lautend auf Albert Weiss (oben genannt), lastend im 3. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Grundprot. Aussersihl-Zürich B 35/568, GBA Aussersihl-Zürich. (824)

8004 Zürich, den 12. Mai 1978.

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Fonds de Placement collectif en valeurs mobilières Investissements diversifiés DIVERSIT

### Avis aux porteurs de parts

Investarco, Compagnie de Gestion et d'Investissement S.A., Lausanne, direction du fonds, et la Banque de l'Indochine et de Suez, succursale de Lausanne, banque dépositaire, annoncent résiliation et liquidation du fonds selon l'art. 28 al. 1 b) de la loi fédérale sur les fonds de placement et art. 16 du règlement du fonds.

La résiliation provenant de la direction du fonds, datant du 19 mai 1978, prendra effet le 30 novembre 1978.

Les porteurs de parts sont avisés que désormais les émissions et les rachats sont définitivement suspendus. (A 719)

1000 Lausanne, le 30 mai 1978

La direction du fonds:  
Investarco, Compagnie de  
Gestion et d'Investissement S.A.  
La Banque dépositaire:  
Banque de l'Indochine et de Suez  
succursale de Lausanne.

## Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Doppelschrauben-Ro-Ro-Trailer/Container-Transportschiff «Anzère», Eigentümerin: Transocéanique Suisse SA, Compagnie de Navigation, in Genf, ist unter der Nummer 98 in das Register der Seeschiffe aufgenommen worden. (A 734)

4051 Basel, den 8. Mai 1978 Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorpassagierschiff «Veluwe», Reg. Nr. 1115, Eigentümerin: Boma Schifffahrt AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 728)

4051 Basel, den 18. Mai 1978

Schiffsregisteramt Basel

## Marita Holding AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Marita Holding AG, in Basel, vom 24. Mai 1978 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 800.000.– auf Fr. 600.000.– durch Rückzahlung von Fr. 200.000.– und Vernichtung von 200 Aktien zu Fr. 1000.– herabzusetzen.

Den Gläubigern der Marita Holding AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, Rittergasse 20, 4010 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 730<sup>1</sup>)

4010 Basel, den 24. Mai 1978

Marita Holding AG  
Der Verwaltungsrat

## Hagenmeyer Chur AG

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

### Dritte Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Umwandlung der Hagenmeyer Chur AG, Chur, in die Hagenmeyer GmbH, Chur, werden die Gläubiger der aufgelösten Hagenmeyer Chur AG unter Hinweis auf Art. 826 Abs. 2 OR aufgefordert, uns ihre Ansprüche bis 15. Juni 1978 einzuweisen, wobei darauf aufmerksam gemacht wird, dass die Schuld auf die neue Hagenmeyer GmbH, Chur, übergeht, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (A 689<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 19. Mai 1978

Für die Hagenmeyer GmbH,  
Langenjohnstrasse 9, Chur  
Die Geschäftsführer:  
Dr. Robert Schwarz  
Josef Braun

## Aulencia AG., Glarus, in liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Erste Veröffentlichung

Die a. o. Generalversammlung vom 16. November 1977 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft: Neutra Fiduciaria S.A., via Pretorio 20, Lugano, anzumelden. (A 731<sup>1</sup>)

6900 Lugano, den 23. Mai 1978

Neutra Fiduciaria S.A.

## Hunziker Elektrohaus AG, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Erste Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 1978 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung bis zum 31. Juli 1978 beim Liquidator der Gesellschaft, Hunziker Elektrohaus AG in Liq., Bleicherstrasse 23, 6003 Luzern, anzumelden. (A 736<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 25. Mai 1978

Der Liquidator

## Denby AG (Denby SA, Denby Ltd.) in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. Mai 1978 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 30. Juni 1978 der Denby AG in Liq., Baarerstrasse 59, 6300 Zug, schriftlich einzureichen. (A 732<sup>1</sup>)

8027 Zürich, den 29. Mai 1978

Für die Liquidatoren:  
Dr. Martin J. Lutz, Rechtsanwalt, Zürich

## Société de la machine à battre d'Assens, Société coopérative en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 913, 742 et 745 CO

### Première publication

Suivant décision de son assemblée générale du 25 février 1977, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1978, à MM. Gérald Despont, François Despont et Albert Pollien, tous domiciliés à Assens, liquidateurs de la société. (A 733<sup>1</sup>)

1049 Assens, le 22 mai 1978

Les liquidateurs

## Gustav Pegel & Sohn S.A., Fribourg

Appel de versements conformément aux art. 681 et 682 CO

### Dernière sommation

Il est imparti un dernier délai fixé au 30 juin 1978 aux souscripteurs et actionnaires en demeure pour libérer leurs actions au porteur de la société à concurrence de leur valeur nominale en versant la somme de fr. 800.– par action sur le compte n° GAT 062.302 auprès de la Chase Manhattan Bank (Suisse) S.A., 11, rue Pierre-Fatio, à Genève (Suisse), plus un intérêt moratoire de 5% depuis le 1<sup>er</sup> juin 1978.

Les actionnaires qui n'auraient pas libéré leurs actions le 30 juin 1978 seront déchus de leurs droits et leurs actions seront annulées. (A 727<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 25 mai 1978

Le conseil d'administration

## Onvittours S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 mars 1978, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, 60, rue du Stand, c/o Monsieur Ezzat Hayek, liquidateur. (A 738<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 23 mai 1978

Le liquidateur

## Société coopérative de consommation de Bussigny et environs, dont le siège est à Bussigny

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

### Première publication

Selon procès-verbal de son assemblée des délégués du 13 mai 1977, la société a décidé de fusionner avec «Coop Lausanne-Chablais», sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel «Coop Lausanne-Chablais» reprend à titre universel l'actif et le passif de la société, conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilan de fusion au 31 mars 1977. Le contrat de fusion et le bilan de fusion ont été adoptés respectivement les 13 mai 1977 et 1<sup>er</sup> mars 1978.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1978 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès de la société reprenante Coop Lausanne-Chablais, rue du Chêne 5, à Renens. (A 735<sup>1</sup>)

1020 Renens, le 25 mai 1978

La société reprenante:  
Coop Lausanne-Chablais

## Amulio S.A., in liquidazione, Giacomettistrasse 98, 7000 Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 18 maggio 1978 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro il 20 luglio 1978.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A 729<sup>1</sup>)

7000 Coira, il 18 maggio 1978

La liquidatrice:  
Armanda Viscardi

## Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Ammann-Spühler Hugo, geb. 1919, Fabrikant, von und in Oberentfelden wohnhaft gewesen, gestorben am 6. Mai 1978. Eingaben an die Gemeindeganzlei Oberentfelden.

Frist: bis 27. Juni 1978. (A 737<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 24. Mai 1978

Im Namen des Bezirksgerichtes  
Der Gerichtsschreiber: Müller

## Die Volkswirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt

In der Mai-Nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» gelangt als Leitartikel der Beitrag «Der Nord-Süd-Dialog und die Entwicklungszusammenarbeit im Rahmen der schweizerischen Ausen- und Aussenwirtschaftspolitik» von Botschafter Dr. Paul R. Jolles, Direktor der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, zur Veröffentlichung.

Neben der «Kurzen Übersicht» mit einer Zusammenfassung der wichtigsten neuen Wirtschaftsdaten enthält diese Ausgabe folgende Beiträge:

### Die Lage der Industrie und des Baugewerbes im 1. Quartal 1978

Die in 4880 Betrieben mit insgesamt 429 173 Beschäftigten durchgeführte Erhebung über die Lage der Industrie und des Baugewerbes im 1. Quartal 1978 gibt Auskunft über den Beschäftigungsgrad sowie über die Beschäftigungsaussichten für die nächste Zukunft. Ausserdem liefert sie das Zahlenmaterial für die Indices der beschäftigten Arbeiter.

### Die Wohnbautätigkeit im Jahre 1977

Die Statistik der Bautätigkeit in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern, deren Ergebnisse für das Jahr 1977 in der März-Nummer der «Volkswirtschaft» erschienen sind, wird durch den vorliegenden Artikel, der auch die Resultate der Gemeinden mit unter 2000 Einwohnern erfasst, ergänzt.

### Statistik der Entscheide über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland, 1977

Über die Anzahl der gestellten und bewilligten Gesuche zum Grundstückenverkauf an Ausländer (Lex Furgler) orientiert dieser Beitrag, der insbesondere auch die Entwicklung seit 1961 aufzeigt und über die insgesamt verkaufte Fläche sowie die Preise Auskunft gibt.

### Durch Gesamtarbeitsverträge und Besoldungsordnungen festgelegte Lohnsätze in den Grossstädten, April 1978

Die vorliegende Statistik beschränkt sich auf eine grössere Zahl repräsentativer Berufe in den fünf Grossstädten. Erfasst werden die in Gesamtarbeitsverträgen oder Besoldungsordnungen für die Hauptmasse der männlichen Arbeitnehmer festgelegten Lohnsätze, also in der Regel jene der obersten Tarifpositionen. Dabei handelt es sich bei den Berufen der Privatwirtschaft um Mindestlohnsätze, bei den Berufen des öffentlichen Dienstes um Besoldungsmaxima.

### Die Wohnungsmarktpolitik des Bundes seit dem Zweiten Weltkrieg

Dieser Beitrag skizziert, wie sich die Wohnungsmarktpolitik des Bundes der Probleme angenommen hat, welche die enorme Entwicklung des Sektors Wohnungsbau mit sich gebracht hat, und wie er sich auf künftige auftretende Fragen vorbereitet.

Im weiteren erscheinen in der Mai-Nummer der «Volkswirtschaft» die Artikel «Die Schlachtungen in 66 Schlachthöfen der Schweiz im 1. Quartal 1978», «Ergebnisse der Eisenbahnrechnung für das Jahr 1976» sowie «Die schweizerischen Anlagefonds im Jahre 1977».

Der «Statistische Anhang» enthält die monatlichen Tabellen über Bevölkerungsbewegung, Ganzarbeitslose und offene Stellen, Teilarbeitslose und Ausfallstunden, Preise und Preisindices sowie über die Wohnbautätigkeit in den Städten.

Probeexemplare der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Abonnementspreise: Inland jährlich Fr. 48.—  
Ausland jährlich Fr. 56.—

### Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im April 1978

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit teilt mit, dass den zuständigen Arbeitsämtern im April 1978 von 369 Betrieben Kurzarbeit gemeldet wurde; vor einem Monat waren es 540 und vor Jahresfrist 783. Betroffen waren 5625 Männer und 2456 Frauen. Für die insgesamt 8081 Teilarbeitslosen wurden rund 0.26 Mio Ausfallstunden ausgewiesen. Im Vormonat wurden 9133 Teilarbeitslose mit 0.33 Mio Ausfallstunden und im April des Vorjahres 13 097 Teilarbeitslose mit 0.48 Mio Ausfallstunden gezählt.

Im April 1978 waren 1702 oder 21.1% der Teilarbeitslosen kontrollpflichtige Ausländer gegenüber 1889 oder 20.7% im Vormonat und 2117 oder 16.2% im Vorjahr.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten 245 Entlassungen (150 Männer und 95 Frauen). Kündigungen auf einen späteren Zeitpunkt wurden 193 (160 Männer und 33 Frauen) ausgesprochen. Im März 1978 stellte sich die Zahl der Entlassungen auf 291 und jene der Kündigungen auf 156, während im April des Vorjahres 500 Entlassungen und 259 Kündigungen gemeldet wurden.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## La Vie économique

Revue publiée par le Département fédéral de l'économie publique

Editeur: Feuille officielle suisse du commerce

Le numéro de mai de la revue mensuelle «La Vie économique» contient un article de fond de l'ambassadeur Paul R. Jolles, directeur de la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, sur «Le dialogue Nord-Sud et l'aide au développement dans le cadre de la politique étrangère et de la politique économique extérieure de la Suisse».

A la suite de cet exposé et du «Résumé», qui donne un bref aperçu des principales informations sur l'actualité économique, les articles suivants sont publiés dans la revue précitée:

### La situation de l'industrie et de la construction au cours du 1<sup>er</sup> trimestre de 1978

L'enquête trimestrielle sur la situation de l'industrie et de la construction a porté, au 1<sup>er</sup> trimestre de 1978, sur 4880 entreprises, qui occupaient 429 173 personnes; ces résultats renseignent sur le degré d'activité ainsi que sur les perspectives d'activité pour le proche avenir. Ils fournissent également les données nécessaires au calcul des indices des ouvriers occupés.

### La construction de logements en 1977

La statistique de la construction dans les communes de plus de 2000 habitants, dont les résultats de l'exercice 1977 ont été publiés dans le fascicule de mars de «La Vie économique», a été complétée par une enquête sur la production de logements dans les communes de moins de 2000 habitants. C'est l'ensemble des résultats qui est exposé dans l'article précité.

### Statistique des décisions relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger, en 1977

Cet article renseigne sur le nombre des requêtes présentées et sur celui des autorisations accordées («Lex Furgler»). Il fournit notamment aussi des informations sur l'évolution depuis 1961 et sur la superficie des biens immeubles vendus ainsi que sur le montant des ventes.

### Les taux de salaires pratiqués en avril 1978 dans les grandes villes en vertu de conventions collectives de travail ou de réglementations publiques

La statistique en question est limitée à un nombre important de professions ayant un caractère représentatif dans les cinq grandes villes. Sont recensés les taux de salaires fixés dans des conventions collectives ou dans des réglementations publiques pour la plus grande partie des travailleurs de sexe masculin, soit en règle générale les taux des catégories supérieures de la rémunération contractuelle. Il s'agit, en l'occurrence, de taux de salaires minimaux ou de taux de salaires moyens minimaux par entreprise pour les professions de l'économie privée et du maximum du traitement pour les professions des services publics.

### La politique du logement de la Confédération depuis la deuxième guerre mondiale

L'auteur de cet article se penche sur ce qu'a été la politique du marché du logement pratiquée par la Confédération face aux problèmes posés par le développement considérable auquel on a assisté dans ce secteur et sur les dispositions prises en vue des problèmes futurs.

Paraissent, en outre, dans le numéro de mai de «La Vie économique» des articles sur «Les abattements effectués dans 66 abattoirs au cours du 1<sup>er</sup> trimestre de 1978», sur les «Résultats du compte ferroviaire pour l'année 1976» et sur «Les fonds de placement suisses en 1977».

L'«Annexe statistique» contient les tableaux mensuels sur le mouvement de la population, les chômeurs complets et les offres d'emploi, les chômeurs partiels et le nombre d'heures qu'ils ont chômées, les prix et les indices des prix ainsi que sur la construction de logements dans les villes.

Des numéros-spécimens de la revue mensuelle «La Vie économique» sont à disposition en tout temps. Prière d'adresser les commandes à Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Bern.

Abonnement pour une année civile: Suisse 48 francs  
étranger 56 francs

### Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en avril 1978

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail communique que 369 entreprises ont annoncé, en avril 1978, du chômage partiel aux offices du travail compétents; leur nombre atteignait 540 le mois précédent et 783 une année auparavant. Ces réductions d'horaires de travail ont touché 5625 hommes et 2456 femmes. En tout, quelque 0.26 million d'heures ont été chômées par ces 8081 personnes. Le mois précédent, on avait enregistré 9133 chômeurs partiels et 0.33 million d'heures chômées; les nombres respectifs s'inscrivaient à 13 097 personnes et 0.48 million d'heures en avril de l'année dernière.

1702 chômeurs partiels, soit 21.1% du nombre total, étaient, en avril 1978, des étrangers soumis à contrôle, contre 1889 ou 20.7% le mois précédent et 2117 ou 16.2% une année auparavant.

245 personnes (150 hommes et 95 femmes) ont été licenciées pour des motifs d'ordre économique. En outre, des résiliations de contrats de travail prenant effet à une date ultérieure ont été signifiées pour les mêmes motifs à 193 personnes (160 hommes et 33 femmes). Les nombres respectifs atteignaient 291 et 156 en mars 1978, tandis qu'ils s'élevaient à 500 et 259 en avril 1977.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

### Liste des suppléments de «La Vie économique»

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne, ou contre remboursement.

| Nos |                                                                                                                                                                                                   | Fr.   |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1   | Contribution à l'étude des prix du pain en Suisse (1928)                                                                                                                                          | 1.80  |
| 3   | La marge des prix dans le commerce suisse de la boucherie et de la charcuterie (1929)                                                                                                             | 1.80  |
| 4   | Production et commerce du ciment en Suisse (1929)                                                                                                                                                 | 3.35  |
| 5   | Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'Office fédéral du travail (1929)                                                                                                          | 1.80  |
| 10  | La formation des prix du café en Suisse (1931)                                                                                                                                                    | 3.35  |
| 11  | Les frais de production et la formation des prix du vin en Suisse (1931)                                                                                                                          | 3.35  |
| 13  | L'économie sucrière de la Suisse (1932)                                                                                                                                                           | 3.35  |
| 15  | Le commerce des papiers peints en Suisse (1933)                                                                                                                                                   | 1.80  |
| 17  | Contribution à l'étude du problème des grands magasins (1933)                                                                                                                                     | 1.80  |
| 20  | Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse (1 <sup>er</sup> fascicule) (1935)                                                                                                      | 3.35  |
| 21  | Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse (2 <sup>e</sup> fascicule) (1935)                                                                                                       | 1.80  |
| 22  | Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse (3 <sup>e</sup> fascicule) (1936)                                                                                                       | 3.35  |
| 24  | Les tarifs des annonces de journaux (1937)                                                                                                                                                        | 1.80  |
| 25  | La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse (1937)                                                                                                                               | 2.35  |
| 27  | Pierres et terres, bois et verres, papier et carton (1937)                                                                                                                                        | 2.85  |
| 28  | Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse (4 <sup>e</sup> fascicule) (1938)                                                                                                       | 3.35  |
| 30  | Le coût de la construction et du logement en Suisse (1938)                                                                                                                                        | 3.90  |
| 31  | Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol (1938) | 2.85  |
| 32  | La situation du métier de coiffeur en Suisse (1939), avec exposé complémentaire (1945)                                                                                                            | 5.—   |
| 34  | Expertise sur la concurrence faite par l'Uniprix SA, à Vevey aux autres établissements du commerce de détail (1939)                                                                               | 2.30  |
| 35  | Fer et autres métaux non précieux (1939)                                                                                                                                                          | 2.85  |
| 38  | La situation de l'industrie du vêtement pour hommes en Suisse (1941)                                                                                                                              | 4.40  |
| 41  | L'approvisionnement de la Suisse en matières grasses comestibles (1943)                                                                                                                           | 6.60  |
| 42  | Budgets familiaux de la population salariée 1936/37 et 1937/38 (1942)                                                                                                                             | 6.70  |
| 44  | Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence (1943)                                                                                                                  | 2.85  |
| 46  | La situation économique des entreprises de teinturerie et de nettoyage chimique des vêtements (1946)                                                                                              | 2.85  |
| 48  | Le commerce de la chaussure en Suisse (1948)                                                                                                                                                      | 10.20 |
| 52  | La formation des prix dans l'industrie suisse de la pierre naturelle à bâtir (1949)                                                                                                               | 6.—   |
| 53  | Textiles (industrie et commerce) (1950)                                                                                                                                                           | 5.25  |
| 55  | La question des réserves de crise avec privilège fiscal (1951)                                                                                                                                    | 4.75  |
| 56  | L'industrie hôtelière suisse (1952)                                                                                                                                                               | 5.50  |
| 57  | La concurrence dans le secteur de la construction (1953)                                                                                                                                          | 6.80  |
| 60  | Aide à la population alpine par l'établissement d'industries (1955)                                                                                                                               | 6.30  |
| 61  | Taux de salaire et heures de travail fixés dans les contrats collectifs 1952 à 1955 (1956)                                                                                                        | 9.70  |
| 62  | Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde (1956)                                                                                                                               | 6.30  |
| 63  | L'encouragement à la construction de logements économiques (1956)                                                                                                                                 | 5.—   |
| 64  | Les relations entre la Confédération et les groupements économiques (1957)                                                                                                                        | 4.75  |
| 65  | Taux de salaire et heures de travail fixés dans les contrats collectifs 1949, 1955 et 1957 (1958)                                                                                                 | 9.70  |
| 66  | La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)                                                                                                                     | 10.85 |
| 67  | Le contrôle des loyers et son abolition future (1959)                                                                                                                                             | 3.85  |
| 68  | Les taux de salaire et la durée du travail dans les contrats collectifs 1949, 1957 à 1959 (1960)                                                                                                  | 11.35 |
| 69  | Petites actions et actions sans valeur nominale (1961)                                                                                                                                            | 3.85  |
| 70  | Taux de salaire et durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1959 à 1961 (1962)                                                                                                    | 12.35 |
| 71  | Régime des vacances et jours fériés prévu par les conventions collectives de travail, octobre 1962 (1963)                                                                                         | 4.—   |
| 72  | Le marché locatif et la politique en matière de logements (1963)                                                                                                                                  | 6.—   |
| 73  | Taux de salaire et heures de travail dans les contrats collectifs 1961 à 1963 (1964)                                                                                                              | 13.—  |
| 77  | Revision de l'indice suisse des prix à la consommation (1966)                                                                                                                                     | 3.60  |
| 79  | L'indice suisse des prix à la consommation sur la base de 1966 (1969)                                                                                                                             | 5.—   |
| 80  | Taux de salaire et heures de travail fixés dans les conventions collectives 1967 à 1969 (1970)                                                                                                    | 23.50 |
| 81  | La publicité sous forme de cadeaux réclame aux consommateurs (1971)                                                                                                                               | 6.50  |
| 84  | Les taux de salaire et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1969 à 1971 (1972)                                                                                           | 25.—  |
| 85  | Manuel de statistique sociale suisse 1932-1971 (1973)                                                                                                                                             | 40.—  |
| 86  | Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail 1971-1973 (1974)                                                                                          | 30.—  |
| 87  | Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail (1975)                                                                                                              | 11.—  |
| 88  | Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail 1973-1975 (1976)                                                                                          | 33.—  |
| 89  | L'indice suisse des prix à la consommation (1977)                                                                                                                                                 | 7.—   |
| 90  | Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail 1975-1977 (1978)                                                                                          | 33.—  |
| —   | Les résultats des statistiques sociales de la Suisse arrêtés à fin de 1931 (1932)                                                                                                                 | 8.—   |
| —   | Les cartels et la concurrence en Suisse (1957)                                                                                                                                                    | 20.—  |
| —   | Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse (1959)                                                                                 | 11.35 |
| —   | Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse (12 <sup>e</sup> édition 1968)                                                                                                   | 7.—   |
| —   | La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants (1971)                                                                                                                     | 5.50  |
| —   | Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse (13 <sup>e</sup> édition 1974)                                                                                                | 10.—  |
| —   | Supplément à la liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse (1976)                                                                                                        | 2.—   |
| —   | Le consommateur et le commerce de détail (1976)                                                                                                                                                   | 5.—   |
| —   | Modifications et compléments au supplément no 87 Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail (1976)                                                             | 3.—   |



## Structure du commerce extérieur de la Suisse en avril 1978

Un communiqué de la Direction générale des douanes indique les résultats globaux du commerce extérieur suisse d'avril 1978 et des quatre premiers mois de l'année en cours, en comparaison des périodes correspondantes de l'année dernière.

|                                | Importation    |               | Exportation    |               | Solde passif en mio de fr. | Valeur des exportations en % de la valeur des importations |
|--------------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                | en 1000 tonnes | en mio de fr. | en 1000 tonnes | en mio de fr. |                            |                                                            |
| avril 1977                     | 2 305,1        | 3 461,6       | 380,2          | 3 288,6       | 173,0                      | 95,0                                                       |
| mars 1978 <sup>1)</sup>        | 2 688,5        | 3 855,5       | 361,4          | 3 536,6       | 318,9                      | 91,7                                                       |
| avril 1978 <sup>1)</sup>       | 2 544,6        | 3 572,2       | 353,9          | 3 453,5       | 118,7                      | 96,7                                                       |
| janv.-avril 1977               | 8 808,5        | 13 916,9      | 1 428,1        | 13 315,8      | 601,1                      | 95,7                                                       |
| janv.-avril 1978 <sup>1)</sup> | 9 933,4        | 14 094,8      | 1 296,2        | 13 481,5      | 613,3                      | 95,6                                                       |

<sup>1)</sup> dès le 1<sup>er</sup> janvier 1978, sans l'or industriel

### Importation (cf. tableau I)

Vu la baisse des prix (-8,5%), les importations de biens d'équipement (642,6 millions de francs au total) ont marqué l'accroissement le plus fort, tant nominal que réel (respectivement +30,4 et +42,6%). L'intensification de la demande a porté avant tout sur les produits de l'industrie des machines non électriques - notamment sur les éléments de combustible pour réacteurs nucléaires - et sur les véhicules utilitaires. Compte tenu d'une réduction des valeurs moyennes de 7,7%, les acquisitions de biens de consommation (1217,7 millions) ont surpassé les résultats obtenus un an auparavant de 3,9% en valeur et de 11,9% en volume. Les arrivages de matières premières et de demi-produits (1455,9 millions), qui accusaient une légère perte de valeur (-2,7%), ont augmenté de 20,9% en termes réels, tandis que l'indice en régressait de 19,1%. Nominale, l'approvisionnement en produits énergétiques a diminué de 14,1%. Eu égard à l'évolution des prix (-17,8%), il s'est ensuivi une augmentation réelle de 6,3%.

Les majorations ad valorem les plus importantes, en chiffres absolus, se sont inscrites au compte des machines non électriques (+77,9 millions de francs), des aéronefs (+39,4 millions), des voitures de tourisme (+20,9 millions), de l'habillement et de la lingerie (+14,9 millions) du fer et de l'acier (+13,8 millions), des machines et des appareils électriques (+12,8 millions), des ouvrages en métaux (+11,0 millions), des produits sylvicoles (+10,7 millions) ainsi que des autocars et des camions (+9,8 millions). En revanche, les achats de denrées alimentaires (-44,4 millions), d'huiles brutes et de distillats de pétrole (-42,1 millions), de métaux précieux pour l'industrie (-22,6 millions) et de produits chimiques (-18,7 millions) se sont considérablement restreints.

### Exportation (cf. tableau II)

Les exportations de matières premières et de demi-produits (1315,0 millions de francs au total) se sont accrues nominale de 2,6% et de 13,2% en termes réels. Cependant, l'indice des valeurs moyennes en a fléchi de 5,3%. Les livraisons de biens d'équipement (1131,2 millions) et de biens de consommation (1004,5 millions de francs) ont aussi bien redoublé en valeur nominale (respectivement + 8,6 et +12,9%) que réelle (+9,4 et +14,9%). Alors que les premiers ne dénotaient qu'une faible baisse des prix (-0,8%), les seconds se sont signalés par une chute de 7,9% des valeurs moyennes.

Nominale, les expéditions de l'industrie métallurgique se sont renforcées de 90,6 millions de francs ou de 5,5% et de 5,9% en termes réels. Une plus-value a caractérisé en particulier les envois de machines et d'appareils électriques (+49,1 millions de francs), de machines non électriques (+28,8 millions), d'ouvrages en métaux (+14,6 millions) ainsi que d'instruments optiques et d'appareils de mécanique de précision (+10,9 millions). Les débouchés de l'industrie chimique à l'étranger se sont élargis de 48,8 millions de francs ou de 7,1%. L'accroissement réel s'en est même élevé à 21,7%. Les ventes de produits pharmaceutiques (+103,8 millions) et de matières colorantes (+11,1 millions) se sont surtout révélées plus importantes qu'il y a un an, moins au contraire, celles de marchandises rangées dans le groupe «autres produits chimiques» (-49,9 millions) ainsi que de préparations pour la protection des plantes et la destruction des parasites (-17,8 millions). Les variations des produits pharmaceutiques et des «autres produits chimiques» tiennent essentiellement à des modifications d'ordre statistique. Inférieures de 5,2 millions de francs ou de 2,2% au montant obtenu un an auparavant, les fournitures de textiles et d'habillement ont néanmoins connu une augmentation réelle de 6,7%. Cette contraction nominale a spécialement tenu au resserrement des livraisons de fils tant de fibres chimiques (-4,9 millions) que de coton (-3,8 millions), puisque la demande de chaussures s'accroissait (+2,5 millions). L'écoulement de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs s'est amplifié de 10,4 millions de francs ou de 9,2% et de 20,1% en termes réels. On a en particulier exporté plus de tabacs manufacturés (+14,0 millions), de soupes et de bouillons (+3,3 millions), en revanche un peu moins de fromage (-1,8 million de francs).

### Répartition géographique (cf. tableau III)

En regard du mois d'avril 1977, les importations en provenance de l'OCDE ont décelé une augmentation de 173,9 millions de francs, dont plus de sept dixièmes dépendaient du renforcement des fournitures de la CEE (+124,3 millions de francs), mais singulièrement de la République fédérale d'Allemagne (+78,6 millions), de l'Union belge-luxembourgeoise (+17,5 millions) et de l'Italie (+16,2 millions). L'accroissement des acquisitions dans l'AELE (+13,6 millions) s'explique par l'intensification des envois autrichiens (+18,9 millions). Parmi les pays extra-européens de l'OCDE (+27,2 millions), les Etats-Unis d'Amérique ont avant tout livré plus de marchandises (+38,1 millions). Les arrivages des

| Importation<br>Tableau I                   | Valeur, en millions de francs |                  | Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente |                  |                             |                  |
|--------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|------------------|
|                                            |                               |                  | Valeur                                                                        |                  | Indice des valeurs moyennes |                  |
|                                            | avril 1978                    | janv.-avril 1978 | avril 1978                                                                    | janv.-avril 1978 | avril 1978                  | janv.-avril 1978 |
| Produits agricoles et sylvicoles           | 437,6                         | 1772,1           | - 5,9                                                                         | - 2,9            | -14,2                       | - 8,7            |
| dont: Matières de base                     | 61,0                          | 276,0            | 8,3                                                                           | 7,9              | -21,8                       | -19,5            |
| Denrées alimentaires                       | 259,9                         | 1032,8           | -14,6                                                                         | - 9,1            | -14,6                       | - 7,6            |
| Tabacs bruts                               | 8,4                           | 61,1             | -35,1                                                                         | -17,2            | -23,3                       | -18,7            |
| Boissons                                   | 45,8                          | 167,8            | 17,3                                                                          | 10,4             | 4,3                         | 6,0              |
| Produits sylvicoles                        | 43,0                          | 149,2            | 33,0                                                                          | 18,9             | - 7,1                       | - 6,3            |
| Produits énergétiques                      | 256,1                         | 1126,3           | -14,1                                                                         | - 0,4            | -17,8                       | -14,3            |
| dont: Huiles brutes, distillats            | 234,9                         | 1035,8           | -15,2                                                                         | - 1,1            | -20,0                       | -16,5            |
| Textiles et habillement                    | 337,3                         | 1475,6           | 5,8                                                                           | 0,8              | -11,5                       | - 7,0            |
| dont: Matières textiles                    | 37,5                          | 159,6            | - 5,1                                                                         | - 2,2            | -23,5                       | -16,1            |
| Fils                                       | 22,5                          | 92,5             | - 4,3                                                                         | - 1,9            | -14,1                       | - 8,4            |
| Tissus                                     | 41,9                          | 165,1            | 10,5                                                                          | 7,4              | -11,7                       | - 7,6            |
| Habillement et lingerie                    | 155,4                         | 697,3            | 10,6                                                                          | 1,7              | -11,5                       | - 6,9            |
| Chaussures                                 | 22,9                          | 142,7            | -13,4                                                                         | -11,1            | - 7,6                       | - 1,1            |
| Papier et ouvrages en papier               | 117,3                         | 453,3            | 0                                                                             | - 3,4            | -17,3                       | -15,1            |
| dont: Matières de base                     | 16,1                          | 55,0             | -31,2                                                                         | -26,6            | -35,8                       | -35,1            |
| Papiers et cartons                         | 46,5                          | 181,3            | 14,7                                                                          | 2,4              | -11,0                       | - 8,8            |
| Livres, journaux, revues                   | 32,4                          | 129,5            | - 4,7                                                                         | - 5,7            | -15,5                       | -11,5            |
| Cuir, caoutchouc, plastique                | 121,5                         | 473,9            | 1,1                                                                           | 1,5              | -10,6                       | - 9,3            |
| dont: Peaux et cuirs                       | 27,1                          | 113,4            | - 5,1                                                                         | - 0,6            | - 9,4                       | - 6,1            |
| Caoutchouc                                 | 35,4                          | 134,5            | 6,7                                                                           | 0,9              | - 2,5                       | - 5,2            |
| Ouvrages en plastique                      | 59,0                          | 226,1            | 0,9                                                                           | 2,8              | -15,7                       | -13,2            |
| Produits chimiques                         | 363,6                         | 1440,7           | - 4,9                                                                         | - 7,1            | -12,2                       | -12,2            |
| dont: Substances de base, composés         | 193,3                         | 756,5            | .                                                                             | .                | .                           | .                |
| Produits pharmaceutiques                   | 55,4                          | 215,5            | .                                                                             | .                | .                           | .                |
| Matériel de construction, céramique, verre | 65,8                          | 242,0            | 7,4                                                                           | 4,9              | - 5,4                       | - 3,6            |
| Métaux, ouvrages en métaux                 | 350,1                         | 1346,2           | 5,0                                                                           | 2,9              | -14,2                       | -12,7            |
| dont: Fer et acier                         | 143,8                         | 548,4            | 10,6                                                                          | 2,0              | -11,4                       | -12,8            |
| Métaux non ferreux                         | 64,0                          | 251,8            | -11,3                                                                         | - 1,8            | -29,2                       | -20,4            |
| Ouvrages en métaux                         | 142,3                         | 546,0            | 8,4                                                                           | 6,2              | - 8,7                       | - 8,7            |
| Machines                                   | 575,9                         | 2230,3           | 18,7                                                                          | 18,8             | -11,7                       | -11,4            |
| dont: Machines non électriques             | 335,7                         | 1292,5           | 30,2                                                                          | 36,8             | -13,0                       | -10,9            |
| Machines, appareils électriques            | 240,2                         | 937,8            | 5,6                                                                           | 0,6              | -10,1                       | -12,0            |
| Véhicules                                  | 398,1                         | 1473,7           | 24,2                                                                          | 13,3             | - 1,2                       | 1,4              |
| dont: Voitures de tourisme                 | 245,3                         | 929,5            | 9,3                                                                           | 9,6              | - 3,3                       | - 0,9            |
| Autocars, camions                          | 51,2                          | 204,2            | 23,7                                                                          | 16,0             | -19,4                       | -11,6            |
| Avions                                     | 49,2                          | 178,3            | 402,7                                                                         | 72,9             | 109,6                       | 66,7             |
| Instruments, horlogerie                    | 407,4                         | 1582,1           | - 7,3                                                                         | -12,2            | -25,0                       | -13,9            |
| dont: Instruments optiques                 | 28,9                          | 116,2            | - 2,0                                                                         | - 1,2            | - 1,2                       | - 7,7            |
| Appareils mécaniques de précision          | 33,6                          | 131,6            | 0,3                                                                           | - 1,5            | -22,7                       | -16,5            |
| Métaux précieux industriels                | 247,9                         | 968,6            | - 8,4                                                                         | -13,9            | -34,1                       | -13,6            |
| Bijouterie, ouvrages métaux précieux       | 71,9                          | 268,8            | -10,8                                                                         | -18,2            | - 8,0                       | -18,4            |
| Autres produits divers                     | 141,4                         | 478,7            | 19,8                                                                          | - 0,3            | -14,1                       | -13,6            |
| dont: Meubles, petite ébénisterie          | 54,1                          | 199,2            | 8,7                                                                           | 0                | - 7,3                       | - 6,8            |

| Exportation de nos principales industries<br>Tableau II      | Valeur, en millions de francs |                  | Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente |                  |                             |                  |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|------------------|
|                                                              |                               |                  | Valeur                                                                        |                  | Indice des valeurs moyennes |                  |
|                                                              | avril 1978                    | janv.-avril 1978 | avril 1978                                                                    | janv.-avril 1978 | avril 1978                  | janv.-avril 1978 |
| Industrie métallurgique                                      | 1748,8                        | 6717,9           | 5,5                                                                           | 2,3              | - 0,4                       | - 0,5            |
| dont: Machines non électriques                               | 671,0                         | 2604,1           | 4,5                                                                           | - 1,0            | 0,6                         | - 0,3            |
| Machines et appareils électriques                            | 353,4                         | 1380,9           | 16,1                                                                          | 9,1              | 5,9                         | 3,0              |
| Instrument d'optique, appareils de mécanique de précision    | 112,0                         | 431,3            | 10,8                                                                          | 8,3              | -16,2                       | - 8,6            |
| Horlogerie                                                   | 275,5                         | 1009,4           | - 1,9                                                                         | 4,4              | 4,3                         | 1,7              |
| Aluminium                                                    | 35,6                          | 134,7            | -11,5                                                                         | -16,4            | - 7,7                       | - 5,6            |
| Ouvrages en métaux                                           | 188,7                         | 746,7            | 8,4                                                                           | 9,5              | - 4,1                       | - 2,6            |
| Industrie chimique                                           | 737,2                         | 2905,9           | 7,1                                                                           | 2,7              | -11,3                       | -10,9            |
| dont: Matières colorantes                                    | 112,2                         | 426,5            | 11,0                                                                          | - 5,7            | -14,5                       | -13,5            |
| Produits pharmaceutiques                                     | 304,6                         | 1166,9           | .                                                                             | .                | .                           | .                |
| Matières plastiques, non moulées                             | 32,9                          | 123,1            | 15,1                                                                          | 0,4              | - 5,9                       | - 7,5            |
| Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques | 35,8                          | 148,9            | - 8,9                                                                         | - 5,9            | .                           | .                |
| Cosmétiques et parfumerie                                    | 8,9                           | 35,3             | 7,0                                                                           | 24,3             | .                           | .                |
| Préparations pour la protection des plantes et antiparasites | 54,5                          | 217,4            | -24,7                                                                         | - 2,0            | -28,2                       | -16,3            |
| Produits chimiques, autres                                   | 188,3                         | 787,7            | .                                                                             | .                | .                           | .                |
| Textiles et habillement                                      | 235,4                         | 1045,9           | - 2,2                                                                         | 0,5              | - 8,3                       | - 3,2            |
| dont: Fibres chimiques                                       | 7,1                           | 27,4             | 6,2                                                                           | -11,9            | -25,0                       | -19,7            |
| Fils de fibres chimiques                                     | 36,3                          | 153,0            | -12,0                                                                         | - 9,7            | -13,0                       | -10,1            |
| Tissus de fibres chimiques                                   | 20,6                          | 83,8             | 8,0                                                                           | 0,7              | - 2,4                       | 0,9              |
| Tissus de soie                                               | 1,7                           | 8,9              | 22,7                                                                          | 29,8             | 8,5                         | 13,6             |
| Fils de laine                                                | 4,6                           | 16,7             | -17,6                                                                         | -15,1            | - 1,4                       | - 5,6            |
| Tissus de laine                                              | 6,1                           | 20,8             | 2,3                                                                           | 4,8              | 6,0                         | 3,6              |
| Fils de coton                                                | 12,7                          | 50,1             | -22,9                                                                         | -25,2            | -11,6                       | - 8,1            |
| Tissus de coton                                              | 30,8                          | 178,0            | 4,9                                                                           | 15,3             | - 9,2                       | 0,5              |
| Broderies                                                    | 14,1                          | 61,2             | -1,3                                                                          | - 1,8            | - 9,5                       | - 4,5            |
| Tapis et couvre-parquets textiles                            | 4,9                           | 21,6             | 10,2                                                                          | 27,0             | 27,4                        | 3,1              |
| Bonneterie                                                   | 22,2                          | 105,6            | -12,7                                                                         | - 4,7            | - 9,4                       | - 3,0            |
| Habillement et confection                                    | 30,4                          | 128,9            | 2,0                                                                           | 8,6              | -10,0                       | 1,7              |
| Chaussures                                                   | 11,2                          | 62,6             | 29,1                                                                          | 22,3             | - 7,2                       | 0,5              |
| Denrées alimentaires et tabacs                               | 123,4                         | 447,4            | 9,2                                                                           | - 5,2            | - 9,1                       | 0,6              |
| dont: Fromage                                                | 34,1                          | 146,8            | - 5,0                                                                         | - 0,9            | .                           | .                |
| Lait conservé, farines pour enfants                          | 2,9                           | 11,1             | 93,3                                                                          | -15,3            | .                           | .                |
| Chocolat                                                     | 8,1                           | 34,7             | -14,7                                                                         | 4,4              | .                           | .                |
| Soupes, bouillons                                            | 13,2                          | 43,9             | 33,3                                                                          | 8,4              | .                           | .                |
| Tabacs manufacturés                                          | 29,3                          | 73,4             | 92,0                                                                          | - 7,8            | 0,4                         | 0,6              |
| Livres, journaux                                             | 19,7                          | 77,1             | 14,0                                                                          | 10,4             | - 8,0                       | - 2,2            |

pays non membres de l'OCDE ont diminué de 61,2 millions de francs. L'approvisionnement s'est resserré dans les pays en voie de développement (-72,1 millions), mais accentué quelque peu au contraire dans les pays à économie planifiée (+11,0 millions). Tandis qu'ils redoublaient en Union soviétique (+16,5 millions), les achats se sont spécialement restreints en Arabie Saoudite (-14,7 millions), au Panama (-13,3 millions) et en Algérie (-10,7 millions de francs).

Les exportations à destination de l'OCDE, où les ventes de produits suisses se renforçaient de 248,5 millions de francs, ont augmenté dans les Communautés européennes (+189,6 millions de francs) et dans les Etats membres extra-européens (+94,7 millions), mais diminué dans l'Association de libre-échange (-19,5 millions) et dans les autres pays membres européens (-16,4 millions). Les majorations les plus importantes ont porté sur les livraisons à la République fédérale d'Allemagne (+97,7 millions), à l'Union belgo-luxembourgeoise (+66,2 millions), aux Etats-Unis d'Amérique (+62,3 millions), à la Grande-Bretagne (+41,3 millions), au Japon (+19,1 millions) et à la France (+14,1 millions), alors qu'un recul affectait surtout les fournitures à l'Italie (-20,6 millions), à l'Espagne (-14,9 millions) et à la Norvège (-12,4 millions). Dans les Etats non membres de l'OCDE (-12,9 millions), le fléchissement des expéditions vers les pays en voie de développement (-22,6 millions) a contrecarré l'accentuation de la demande des pays à économie planifiée (+9,2 millions). Parmi les pays en voie de développement, l'Arabie Saoudite (-31,3 millions), le Ghana (-14,6 millions) et le Panama (-12,9 millions) ont acquis moins de marchandises suisses, alors que le Koweït (+20,1 millions), la Libye, Israël (+11,6 millions chacun) et le Brésil (+10,7 millions) s'en procuraient davantage. Quant à la multiplication des sorties vers les pays à économie planifiée, elle a tenu aux achats de la Roumanie (+13,2 millions de francs).

Réduit de 74,6 millions de francs ou de 11,3% par rapport à avril 1977, le déficit de la balance commerciale qui résultait des échanges de marchandises avec les Etats de l'OCDE s'est établi à 584,7 millions de francs. L'excédent d'importation avec la CEE a faibli de 65,3 millions ou de 7,7%, pour se fixer à 781,8 millions de francs, et toutes les balances commerciales – sauf avec l'Italie, le Danemark et l'Irlande – ont évolué en faveur de la Suisse. Avec l'AELE, le solde créditeur (80,6 millions de francs) est descendu de 33,1 millions de francs ou de 29,1% au-dessous du niveau atteint un an auparavant. Encore légèrement négative en avril 1977, la balance est devenue positive avec les Etats extra-européens de l'OCDE et s'est soldée par un actif de 58,2 millions de francs. Le commerce avec les Etats non membres de l'OCDE, accru de 48,3 millions ou de 11,6%, a bouclé par un actif de 466,0 millions de francs. Le surplus d'exportation s'est amplifié de 49,5 millions de francs ou de 13,7% avec les pays en voie de développement (410,7 millions) – en particulier avec les membres de l'OPEP (211,3 millions; +42,1 millions ou 24,9%) – mais s'est amoindri de 1,8 million de francs ou de 4,7% avec les pays à économie planifiée (36,9 millions de francs).

## Commerce extérieur par régions économiques<sup>1)</sup>

Tableau III

|                             | Valeurs absolues<br>en millions de francs |                         |               |                         | Variations en % par rapport<br>à la période correspondante<br>de l'année précédente |                         |               |                         |
|-----------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|---------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------|-------------------------|
|                             | Importation                               |                         | Exportation   |                         | Importation                                                                         |                         | Exportation   |                         |
|                             | avril<br>1978                             | janv.-<br>avril<br>1978 | avril<br>1978 | janv.-<br>avril<br>1978 | avril<br>1978                                                                       | janv.-<br>avril<br>1978 | avril<br>1978 | janv.-<br>avril<br>1978 |
| OCDE-Total                  | 3135,0                                    | 12273,5                 | 2550,3        | 9675,8                  | 5,9                                                                                 | 3,3                     | 10,8          | 3,5                     |
| - OCDE-Europe               | 2744,9                                    | 10773,8                 | 2102,0        | 8156,8                  | 5,6                                                                                 | 3,6                     | 7,9           | 2,3                     |
| - CEE                       | 2432,1                                    | 9571,5                  | 1650,3        | 6440,9                  | 5,4                                                                                 | 3,8                     | 13,0          | 7,3                     |
| Allemagne (R.F.)            | 1036,3                                    | 4024,2                  | 635,8         | 2451,2                  | 8,2                                                                                 | 5,2                     | 18,2          | 14,0                    |
| France                      | 449,9                                     | 1732,7                  | 296,1         | 1205,8                  | 2,1                                                                                 | -3,1                    | 5,0           | -1,7                    |
| Italie                      | 337,5                                     | 1341,2                  | 215,4         | 865,7                   | 5,0                                                                                 | 6,9                     | -8,7          | -7,5                    |
| Pays-Bas                    | 136,2                                     | 541,3                   | 101,8         | 399,2                   | -6,3                                                                                | 7,8                     | -0,8          | 4,6                     |
| Belgique-Luxembourg         | 142,4                                     | 567,3                   | 139,4         | 391,9                   | 14,0                                                                                | 2,9                     | 90,4          | 13,8                    |
| Grande-Bretagne             | 289,4                                     | 1206,3                  | 216,9         | 933,4                   | 3,0                                                                                 | 5,3                     | 23,5          | 24,6                    |
| Danemark                    | 30,4                                      | 126,2                   | 40,1          | 171,0                   | -5,3                                                                                | -5,4                    | -19,0         | -9,4                    |
| Irlande                     | 10,0                                      | 32,4                    | 4,7           | 22,6                    | 108,3                                                                               | 40,3                    | 23,7          | -18,1                   |
| - AELE                      | 264,2                                     | 1002,3                  | 344,8         | 1308,7                  | 5,4                                                                                 | 1,2                     | -5,4          | -11,9                   |
| Autriche                    | 143,3                                     | 546,0                   | 170,3         | 646,7                   | 15,2                                                                                | 6,8                     | -0,8          | -8,1                    |
| Norvège                     | 16,0                                      | 50,8                    | 34,2          | 140,7                   | -5,3                                                                                | -22,8                   | -26,6         | -22,5                   |
| Suède                       | 74,0                                      | 276,9                   | 83,8          | 306,8                   | -2,1                                                                                | -4,0                    | -6,7          | -11,8                   |
| Portugal                    | 9,9                                       | 40,1                    | 30,7          | 114,2                   | -28,3                                                                               | -13,9                   | 2,0           | -15,2                   |
| Finlande                    | 18,5                                      | 73,3                    | 24,6          | 96,6                    | 25,9                                                                                | 8,9                     | -3,1          | -15,9                   |
| Islande                     | 2,4                                       | 15,2                    | 1,1           | 3,7                     | -53,8                                                                               | 38,2                    | 22,2          | 5,7                     |
| - autres pays               | 48,6                                      | 200,0                   | 106,9         | 407,2                   | 22,1                                                                                | 7,8                     | -13,3         | -15,6                   |
| - OCDE-Pays extra-européens | 390,1                                     | 1499,8                  | 448,3         | 1519,0                  | 7,5                                                                                 | 1,5                     | 26,8          | 10,3                    |
| USA                         | 255,4                                     | 1014,2                  | 278,2         | 948,8                   | 17,5                                                                                | 7,9                     | 28,9          | 16,7                    |
| Canada                      | 12,7                                      | 56,5                    | 37,6          | 112,6                   | -8,0                                                                                | -31,5                   | 36,7          | -4,7                    |
| Japon                       | 113,1                                     | 399,3                   | 98,5          | 349,7                   | -2,0                                                                                | -2,9                    | 24,1          | 13,3                    |
| Australie/Nouvelle-Zélande  | 8,9                                       | 29,8                    | 34,0          | 107,9                   | -46,1                                                                               | -32,7                   | 10,4          | -21,8                   |
| Pays non-OCDE               | 437,2                                     | 1821,3                  | 903,2         | 3805,7                  | -12,3                                                                               | -10,2                   | -1,4          | 2,3                     |
| - en voie de développement  | 303,4                                     | 1264,2                  | 714,1         | 2965,0                  | -19,2                                                                               | -21,8                   | -3,1          | 2,1                     |
| dont: OPEP                  | 76,3                                      | 373,4                   | 287,6         | 1146,9                  | -31,4                                                                               | -21,4                   | 2,5           | 7,0                     |
| - à économie planifiée      | 124,4                                     | 527,2                   | 161,3         | 724,1                   | 9,7                                                                                 | 37,6                    | 6,0           | 2,4                     |
| en Europe                   | 117,4                                     | 496,1                   | 142,6         | 657,3                   | 8,9                                                                                 | 41,8                    | 2,4           | 0,3                     |
| en Asie                     | 7,0                                       | 31,1                    | 18,8          | 66,8                    | 27,3                                                                                | -6,6                    | 45,7          | 28,7                    |
| - Afrique du Sud            | 9,4                                       | 30,0                    | 27,7          | 116,6                   | -2,1                                                                                | 0                       | 1,1           | 6,4                     |
| Total général               | 3572,2                                    | 14094,8                 | 3453,5        | 13481,5                 | 3,3                                                                                 | 1,4                     | 7,3           | 3,1                     |

<sup>1)</sup> Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'OCDE  
(Exception: dès le 1. 1. 1977, le Viêt-Nam est repris avec les pays en développement)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

### Anleihe-Kündigung

Entsprechend ihrem gesetzlichen Auftrag, den Mitgliedbanken für die Finanzierung des Hypothekengeschäftes möglichst billige Mittel zur Verfügung zu stellen sowie gestützt auf Art. 3 der Anleihebedingungen, kündigt die Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 9. Mai 1978 die

### 5% Pfandbriefanleihe Serie 120, 1966-81, von Fr. 35 000 000

(Valoren Nr. 28 106)

vorzeitig auf den

31. August 1978

zur Rückzahlung. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf. Den Titelinhabern wird im Monat August 1978 eine Konversionsofferte unterbreitet werden.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu pari gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 31. August 1979 und folgenden bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Bank Leu AG, Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Volksbank, Verband schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen, Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers, Mitgliedbanken der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute.

Zürich, den 30. Mai 1978

Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

## Merck Holding AG, Zug

### 5¼ % Anleihe 1967-82 von Fr. 7 000 000 nom.

Valoren-Nummer 115.595

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der noch ausstehende Betrag von Fr. 3 500 000 der Anleihe von der Schuldnerin

auf den 1. September 1978 zum Nennwert

vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.

Ab obenerwähntem Datum können die Obligationen samt den noch nicht fälligen Coupons per 1. September 1979 und folgenden am Sitz und bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Bank zur Rückzahlung eingereicht werden.

Schweizerische Bankgesellschaft

## Parking du Seujet SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 21 juin 1978, à 10 h., au Centre Interprofessionnel, salle «D», 98, rue de Saint-Jean, à Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 26 mai 1977.
2. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge au conseil d'administration et au comité de direction.
6. Renouvellement des mandats et élection au conseil d'administration.
7. Renouvellement du mandat des contrôleurs aux comptes.
8. Exploitation du Parking du Seujet SA.
9. Situation financière et négociations avec les créanciers.
10. Divers et propositions individuelles.

Le conseil d'administration

## Henniez-Lithinée SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 13 juin 1978, à 15 h., à l'Ancien Hôtel des Bains, à Henniez.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1977.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Décision sur la gestion et les comptes.
4. Décharge aux administrateurs et à l'organe de contrôle.
5. Décision relative au solde disponible du compte de profits et pertes.
6. Elections statutaires.
7. Augmentation du capital-actions.
8. Modifications des statuts.
9. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1977, les rapports du conseil d'administration et des vérificateurs ainsi que la proposition de modifications des statuts sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, au siège de la société, à Henniez.

Au nom du conseil d'administration  
Le président: Henri Guhl

## Investissements Industriels & Commerciaux SA Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire et extraordinaire

le jeudi 15 juin 1978, à 11 h., dans les bureaux de Monsieur Roger-M. Siffert, expert-comptable, 6, rue Verdaine, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport sur les comptes 1976 et 1977.
3. Discussion et vote sur les conclusions du rapport.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Genève, le 24 mai 1978

Le conseil d'administration

## Grand Parking Grand Places SA, Fribourg

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 16 juin 1978, à 17 h., au siège de la société, rue de Lausanne 91, à Fribourg, c/o Weck, Aeby & Cie SA.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation du bilan au 31 décembre 1977.
3. Rapport du vérificateur des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations.
6. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1977, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Feront office de carte d'admission, les certificats de blocage délivrés par les banques.

Fribourg, le 24 mai 1978

Le conseil d'administration

## Hôtel de l'Ours Cortébert SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 10 juin 1978, à 15 h., à l'Hôtel de l'Ours, à Cortébert.

Ordre du jour: Opérations statutaires:

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de résultat, le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires durant les 10 jours qui précèdent l'assemblée au secrétariat de la société chez Mme Doris Buhlmann, Sous l'Age, Cortébert.

Les actionnaires devront présenter leurs titres ou un certificat bancaire, le jour de l'assemblée, dès 14 h. 30.

Cortébert, le 25 mai 1978

Le conseil d'administration

## Société des Usines de l'Orbe, Orbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 16 juin 1978, à 17 h. 30, à la Buvette du Casino, à Orbe.  
(Feuille de présence ouverte dès 17 h.)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1977.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Election de deux administrateurs.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au mardi 13 juin 1978, à 17 h.:

- a) au bureau de la société sur présentation des actions,
- b) à la Banque Cantonale Vaudoise pour tous les titres déposés sous dossier bancaire.

Les comptes, bilan et rapports sont déposés au bureau de la société, à disposition de Messieurs les actionnaires.

Le conseil d'administration

## Fonselex Europe

Fonds de placement en valeurs européennes

### Paiement du coupon

Le dividende de l'exercice au 31 mars 1978 sera payable dès le 1<sup>er</sup> juin 1978, contre remise du coupon n° 6 à la Banque Keyser Ullmann en Suisse SA, 12, rue Saint-Victor, 1211 Genève 12, à raison de:

|                                                                           |                                       |                         |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse                                | Montant brut<br>/. Impôt anticipé 35% | Fr. 450.—<br>Fr. 157.50 |
|                                                                           | Montant net                           | Fr. 292.50              |
| Aux porteurs de parts domiciliés à l'étranger (avec déclaration bancaire) | Montant net                           | Fr. 450.—               |

La direction:  
Capdix SA

## Helfin Holding, Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per lunedì 12 giugno 1978, alle ore 10, presso gli uffici della Fiam SA, in Chiasso, via Livio 5, per l'esame delle seguenti

Trattande all'ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto economico al 30 settembre 1977.
3. Presentazione del rapporto di revisione FIDES.
4. Approvazione del bilancio e del conto economico al 30 settembre 1977.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Eventuali.

Le azioni dovranno essere depositate presso la sede sociale il giorno stesso dell'assemblea.

L'amministrazione

## Cento Club Helfin SA, Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per lunedì 12 giugno 1978, alle ore 11, presso gli uffici della Fiam SA, in Chiasso, via Livio 5, per l'esame delle seguenti

Trattande all'ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto economico al 30 settembre 1977.
3. Presentazione del rapporto di revisione della Reviconsult SA.
4. Approvazione del bilancio e del conto economico al 30 settembre 1977.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Eventuali.

Le azioni dovranno essere depositate presso la sede sociale il giorno stesso dell'assemblea.

I Signori azionisti sono invitati a partecipare già a partire dalle ore 10 ai lavori dell'assemblea generale ordinaria della Helfin Holding, per una maggior informazione.

L'amministrazione

### Ferien und Feiertage in den Gesamt-arbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseltigen korporativen Gesamt-arbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Vorzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

### Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87<sup>e</sup> supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives biciporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Tel. 01 211 05 65-67

Hand- und Maschinen-gravuren

**SCHILDER**

**KAIER**

Ströhlgasse 6, 8001 Zürich

Wir verkaufen sofort sehr preiswert:

**Peugeot Kastenwagen**

J 7, mit neuem Motor, geprüft, in tadellosem Zustand. 1800 kg Nutzlast 9 m<sup>3</sup> Lade-Volumen. Schiebentür rechts, Doppeltürgeklöse hinten mit Radio und Zubehör.

Tel. 031 92 00 33 Geschäftszeit oder abends 92 04 36

**STADTVERWALTUNG LUZERN**

Zu verkaufen

**Arbeitshebe- und Schwenkbühne Skyworker Typ 1040 auf Bedford-Chassis**

Modell 1965, max. Arbeitshöhe 14.3 m Karosserieaufbauten für Werkzeuge.

Abmessungen bei eingefahrener Hebebühne: Länge 7.8 m, Breite 2.5 m, Höhe 3.5 m, vielseitige Einsatzmöglichkeiten. Günstiger Preis, da Anpassungen an SUVA-Sicherheitsvorschriften erforderlich.

Städtische Werke Luzern, Elektrizität Gas Wasser, Industriestrasse 6, 6005 Luzern, Tel. 041 49 41 11

**LEASING MACHT FLEXIBEL.**

Möchten Sie mehr wissen über Leasing? ALF, das spezialisierte Leasing-Unternehmen der Bankgesellschaft, stellt Ihnen ihr ganzes Know-how zur Verfügung. Tel. 056 41 44 64

**ALF**

**AUFINA LEASING + FACTORING AG**

5200 Brugg, Badenerstr. 11, Tel. 056 41 44 64  
Tochterunternehmen der Bankgesellschaft

Das Anlage-Prämien-Sparheft Nr. 3.401.875/01 ausgestellt von der Migros Bank, Aarberggasse 20, 3001 Bern, mit einem Guthaben von Fr. 14 574.45 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Anlage-Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Anlage-Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Bern, den 30. Mai 1978

Migros Bank

Zu vermieten in Reinach BL

**Werkhof mit Gewerbeareal**

ca. 6000 m<sup>2</sup>

auch Teilmiete oder Kauf möglich

Auskunft:

**TESTINA BASEL AG**

Steingraben 28  
Tel. 061 22 80 40, int. 30

A vendre

machine comptable automatique

**RUF Intracont 700**

avec 1 soldeur et 11 compteurs verticaux, avec bureau et fichiers. Prix à discuter.

Le Phare SA,  
2300 La Chaux-de-Fonds,  
tél. 039 23 01 23 int. 51

**Telex-Rollen**

aller Ausführungen rasch und zu interessanten Preisen

**wagner ag**

Telex 52473 Tel. (01) 62 16 00

**IMMOBILIENVERWALTUNG**

**15 Jahre Erfahrung**

**15 Jahre Erfolg**

Wir besorgen alle Ihre Liegenschaftsgeschäfte

**TAK-IMMOBILIEN**

Telefon 031 53 72 42